Air Compressors Quick Start Manual

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions may result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Symbols

In this manual and/or the machine the following symbols are used;

	Warning/ Danger		Wear ear protection.
	Read manual before use.		Wear eye protection.
UK CA	In accordance with essential applicable safety standards of European directives.		

General power tools safety warnings

Working area

- Keep working area clean and well lit. Dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in potentially explosive surroundings, for example, in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a distance when operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of the power tool.

Electrical safety



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the compressor. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a compressor outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.
- Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- Do not use in rain or humid conditions. Water ingress increases the risk of a short circuit.
- Avoid accidental starting of the tool. Make sure the switch is “OFF” before connecting the power cord to the grid.
- Do not overload the compressor. Do not use power tools for a purpose other than those for which they are intended.
- Ensure the compressor is disconnected from the mains supply prior to inspecting cleaning.

Personal safety

- Always use ear and eye protection when working with the machine or performing maintenance.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the power tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in moving parts.

Service

Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only OEM spare parts. This will ensure that it meets PCL's required safety standards.

Specific safety instructions for air compressors



WARNING! Make sure that both air consumption and maximum effective pressure of pneumatic tools are compatible with the pressure set by the pressure switch and the volume of air supplied by the compressor.

- During operation the compressor and pipes reach high temperatures. Contact causes burns. Ensure PPE is worm at all times (Gloves, Ear defenders, Goggles)
- Keep a minimum distance of 4 meters between the compressor and working area.
-
- The compressor gases must not contain substances that could lead to fire or explosion.
- During operation, to ensure correct lubrication, the compressor must be placed on a stable horizontal surface.
- To ensure optimal cooling, the compressor should be placed at a minimum distance of 50 cm from the wall.
- When uncoupling, take care to avoid injury from hose whip.
- Always wear safety goggles to protect your eyes from flying objects.
- Do not weld the tank. In the case of faults or corrosion, replace immediately.
- Avoid using air pipes and power extension cables with excessive length.
- To extend operating life, the compressor must be used in a suitable environment (well ventilated), and never in places affected by dust, acid, vapours, explosive or flammable gas. Use at an ambient temperature of between + 5°C and + 40°C.
- Always use PCL quick release couplings and adaptors (QRC)

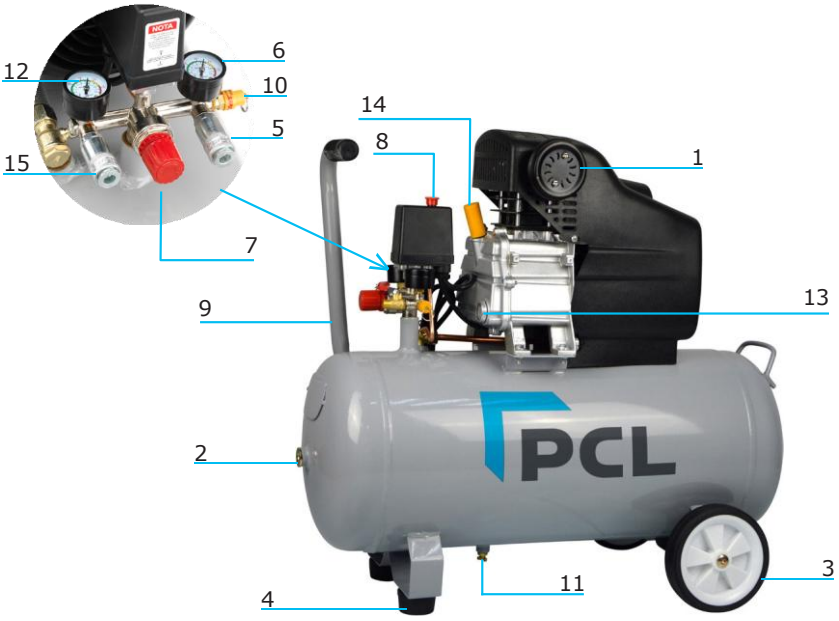
Application

This compressor is intended for personal use for the production of compressed air. DO NOT RUN THE COMPRESSOR WITH ANY OTHER TYPES OF GAS.

IT IS NOT DESIGNED FOR CONSTANT PROFESSIONAL USE.

Piston Compressors Description

1. Air filter
2. Pressure tank
3. Wheel
4. Support foot
5. Quick coupling for set pressure
6. Pressure gauge for set pressure
7. Pressure regulator
8. On/Off switch
9. Transport handle
10. Safety valve
11. Drain valve
12. Pressure gauge for tank
13. Oil screw with eyehole level
14. Oil filling cap
15. Quick coupling for tank pressure



(For illustration purpose only, components/colours may vary)

Oil Free Compressors Description

1. Air filter
2. Pressure tank
3. Support foot
4. Support foot
5. Quick coupling for set pressure
6. Pressure gauge
7. Pressure regulator
8. On/Off switch
9. Transport handle
10. Safety valve
11. Drain valve
12. Pressure gauge for tank



Operation

WARNING! Before commissioning the oil level in the compressor must be checked. ***Not applicable to Oil Free Compressors***

WARNING! IN case of any abnormal noise, immediately turn off the tool and contact an authorized service facility for repairs.

Assembly and component checking

- Install wheels (3) and feet (4) - with bolts and nuts provided. **Not applicable to CMS09OF*
- Replacing the air filter (1) - Remove the brackets used during transport with a screwdriver or similar tool and attach an air filter (1) by screwing on the device. (Fig. 7)
- Changing the oil cap closure (14) - Remove the transport cover from the oil filler hole using a screwdriver and place the cap closure (14) in the spout (Fig 8). **For piston compressors only*
- The compressor is equipped with power-connection cable with protective contact plug. It can be plugged into any socket with protective contact 230V ~ 50Hz which is equipped with a safety 16 A. Before starting, check whether the mains voltage corresponds to the operating voltage stated on the data plate device. Power cords and extension cords or long cable drums causes low voltage and prevent proper starting.
- Safety valve (10) is adjusted to the maximum allowable pressure of the pressure tank. Do Not modify or remove the safety valve seal. To function properly in the event of switch damage, safety valve should be checked weekly. To check, insert a small flat screwdriver at the base of the safety valve. Lightly pull towards yourself, this should give a small burst of air. Carefully let the valve go back into place and remove the screwdriver. If you cannot release the safety valve, you may have a blockage. Check for any debris and clean the valve with a rag. **DO NOT** use the compressor if the safety valve does not operate as explained.
- Check oil level: place the compressor on a flat, horizontal surface. The oil level should be between MAX and MIN values of the viewfinder.

Start / stop the operation. Compressor start by pulling out the button (8).
To switch off, the button (8) must be pressed down. (Fig. 2)

Pressure regulation
With pressure regulator (7) working pressure can be adjusted, as measured by gauge (6). Set pressure can be taken from the quick coupling (5). The pressure in the tank can be measured at any time with pressure gauge (12) and can be taken from the quick coupling (16).

Pressure switch adjusting
The pressure switch is set by factory, do not adjust.

- Starting pressure: 6 bar
- Stop pressure: 8 bar

Condensation discharge
Water condensation should drain weekly by opening the drain valve (11) located in the bottom of the tank. WARNING! Condensation liquid may contain traces of oil.

Cleaning and maintenance

WARNING! Before any intervention on the machine, disconnect the power supply from the mains and wait until the compressor has cooled completely! Risk of burns!

WARNING! Before performing any cleaning or maintenance operation completely drain the air tank.

General cleaning

Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use. If the dirt does not come off used a soft cloth moistened with soapy water.
Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia, etc. These solvents may damage the plastic parts.

Air filter cleaning (1)

The air filter prevents dust and dirt intake. It is necessary to clean the filter after no more than 100 hours of operation. A clogged air filter greatly reduces compressor power. Remove the filter and loosen the butterfly screw, remove the filter from two halves of the plastic housing, clean it and blow it with compressed air at low pressure (approx. 3 bar). Place the filter back into original position.

Oil replacement*

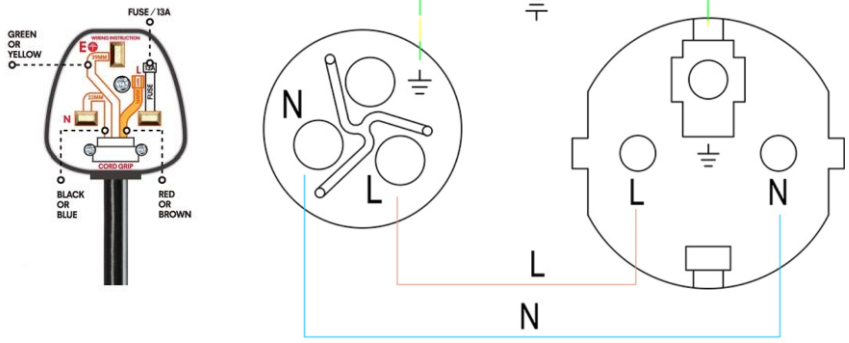
Recommended Oil SAE 15W / 40 or similar.
The oil must be changed after the first 100 hours of operation. The oil must then be replaced every 500 hours of operation.
To replace the oil, stop the engine and pull the plug. Once you have completely evacuated the air from the tank, you can unscrew the oil drain cap (15) from the compression chamber.
To avoid an uncontrolled leakage of oil, place a gutter underneath, and collect the oil in a container. Once the oil has drained completely, tighten the oil drain cap (15) back in place.
Fill with new oil through the hole (14) until at the level required. Then tighten the oil cap.
Used oil and condensate must be disposed of in compliance with protection of environment and current legislation.

**Not applicable to Oil Free Compressors*

Maintenance

Our machines have been designed to operate over a long period of time with minimum maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper machine care and regular cleaning.

Plug Wiring diagram (13amp/European style)



Technical data

	CM2024D	CM2550D	CMS09OF	CMS24OF
Air Receiver	24 l	50 l	6 l	24 l
Air Displacement	188 l/min 6.6 cfm	206 l/min 7.3 cfm	106 l/min 3.7 cfm	138 l/min 4.8 cfm
Voltage / Phase	230 v 50 Hz	230 v 50Hz	230v 50Hz	230v 50Hz
Motor	2 HP 1.6 kW 2850 rpm	2.5 HP 1.8 kW 2850 rpm	0.8 HP 0.55 kW 1440 rpm	1 HP 0.75 KW 1440 rpm
Maximum pressure	8 bar 116 psi	8 bar 116 psi	8 bar 115 psi	8 bar 115 psi
Sound Pressure Level	82 dB (Lwa)	89 dB (Lwa)	72 dB (Lwa)	72 dB (Lwa)
Dimensions (mm)	590x280x620	750x340x660	500x200x510	590x280x600
Weight	23 kg	29 kg	16 kg	23 kg
Operating mode*	S2 15 min	S2 15 min		
Recommended oil**	SAE 15W40 for air compressors			

* The operation mode S2 15 min (Short time): the engine can be operated at nominal power (1500W) only for the period indicated on the plate (15 min). Otherwise the engine will overheat and the thermal protection will automatically deactivate the power supply. During the pause the motor will cool to the operating temperature.

** Not applicable to Oil Free Compressors (CMS09OF / CMS24OF)

Storage

- Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- Store out of the reach of children in a stable position and in a cool, dry place.
- Protect from exposure to direct sunlight.
- Avoid storing in plastic bags to prevent humidity build up.

Scan for instructions in your language

da | de | es | fr
it | nl | pl | pt

Air Compressors Quick Start Manual

Behage læse og spare afhandling instruktioner. Læse omhyggeligt før forsøger til samle Installer, betjen eller vedligehold det beskrevne produkt. Beskyt dig selv og andre ved at overholde alle sikkerhedsoplysninger. Manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre personskade og/eller materielle skader! Gem instruktionerne til senere brug.

Symboler

I denne manual og/eller den maskine følgende symboler bruges ;

	Advarsel/ Fare		Slid øre beskyttelse.
	Læse manuel før bruge.		Slid øje beskyttelse.

generel magt værktøjer sikkerhed advarsler

Arbejder areal

- Holde arbejder areal ren og godt tændt. Mørke områder kan føre til ulykker.
- Brug ikke elværktøj i potentielt eksplosive omgivelser, for eksempel i nærvær af af brandfarlig væsker, gasser eller støv. magt værktøjer skabe gnister hvilke maj Antænd støvet eller dampene.
- Holde børn og tilskuere på -en afstand når drift -en magt værktøj. Distraktioner kan medføre, at du mister kontrollen over elværktøjet.

Elektrisk sikkerhed



Altid check at de magt levere svarer til til de spænding på typeskiltet.

- Misbrug ikke ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære, trække i eller frakoble kompressoren. Holde snor væk fra varme olie, skarp kanter eller bevægelse dele. Beskadiget eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Når betjening af en kompressor udendørs, brug en forlængerledning egnet til udendørs brug.
- Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- gør ikke bruge i regn eller fugtigt forhold. Vand indtrængen øger risiko af -en kortslutning .
- Undgå tilfældig starter af de værktøj. Lave sikker de skifte er "SLUKKET" før forbinder netledningen til nettet.
- gør ikke overbelaste de kompressor. gør ikke bruge magt værktøjer for -en formål andre end dem, som de er beregnet til.
- Sørg for, at kompressoren er afbrudt fra strømforsyningen, inden rengøringen inspiceres.

Personlig sikkerhed

- Altid bruge øre og øje beskyttelse når arbejder med de maskine eller udfører vedligeholdelse.
- Kjole ordentligt. gør ikke slid løs tøj eller Smykker. Holde dine hår Hold tøj og handsker væk fra elværktøjet. Løst tøj, smykker eller langt hår kan vikle sig ind i bevægelige dele.

service

Dine magt værktøj skulle være serviceret ved -en kvalificeret specialist ved hjælp af kun OEM reservedele. Dette vil sikre, at den opfylder PCL's krævede sikkerhedsstandarder.

Bestemt sikkerhed instruktioner for luft kompressorer



ADVARSEL! Lave sikker at begge luft forbrug og maksimum effektivt tryk af pneumatisk værktøjer er kompatibel med de tryk sæt ved trykafbryderen og den luftmængde, der leveres af kompressoren.

- Under operation de kompressor og rør nå høje temperaturer. Kontakte Forårsager forbrændinger. Sørg for, at personlige værnemidler er beskyttende mod ormekræfter til enhver tid (handsker, høreværn, beskyttelsesbriller)
- Holde et minimum afstand af 4 meter mellem kompressor og arbejdsområde
-
- De kompressorgasser må ikke indeholde stoffer, der kan føre til til brand eller eksplosion.
- Under operation, til sikre korrekt smøring de kompressor skal være placeret på -en stabil vandret overflade.
- Til sikre optimal køling de kompressor skulle være placeret på -en minimum afstand 50 cm fra væggen.
- Når afkobling pas på dig selv til undgå skader fra slange pisk.
- Altid slid sikkerhed beskyttelsesbriller til beskytte dine øjne fra flyvende genstande.
- gør Svejs ikke tanken. Udskift den straks i tilfælde af fejl eller korrosion.
- Undgå ved hjælp af luft rør og magt forlængelse kabler med overdreven længde.
- For at forlænge kompressorens levetid skal den anvendes i et passende miljø (godt ventileret), og aldrig i steder påvirket ved støv, syre, dampe, eksplosiv eller brandfarlig gas. Brug ved en omgivelsestemperatur på mellem +5°C og +40°C.
- Brug altid PCL-hurtigkoblinger og -adaptere (QRC)

Anvendelse

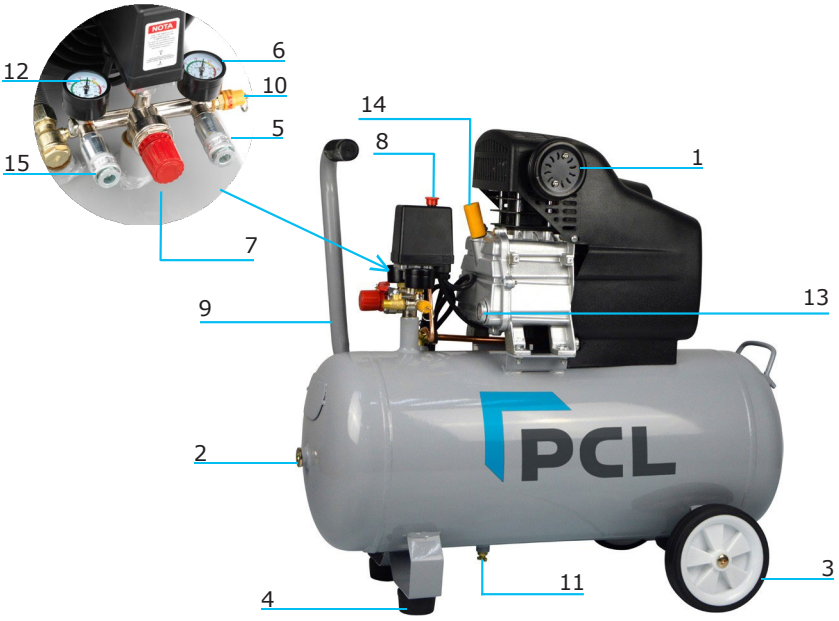
Denne kompressor er tiltænkt for personale bruge for de produktion af komprimeret luft. GØR IKKE KØR KOMPRESSOREN MED ANDRE GASTYPER.

DET ER IKKE DESIGNET FOR KONSTANT PROFESSIONEL BRUGE.

Stempel Kompressorer Beskrivelse

1. Luftfilter 9
2. Tryktank 10 .
3. Hjul
4. Støttefod 12
5. Lynkobling til indstillet tryk
6. Trykmåler for indstillet tryk
7. Trykregulator 15. Lynkobling til
8. Til/Fra skifte

. transportere håndtag
Sikkerhed Ventil
11. Dræne Ventil
. Tanktrykmåler
13. Olie skrue med øjehul niveau
14. Olie fyldning kasket
tanktryk



(Kun til illustrationsformål, komponenter/farver kan variere)

Oil Free Compressors Description

1. Luftfilter 7. Trykregulator
2. Tryktank 8 . Tænd/sluk- knap
3. Støttefod 9 . transportere håndtag
4. Støttefod 10 . Sikkerhed Ventil
5. Lynkobling til indstillet tryk 11. Dræne Ventil
6. Trykmåler 12 . Tanktrykmåler



Operation

ADVARSEL! Før idriftsættelse de olie niveau i de kompressor skal kontrolleres. ***Ikke relevant for oliefri kompressorer***

ADVARSEL! I sag af enhver abnorm støj straks tur slukket de værktøjet og kontakt et autoriseret serviceværksted for reparation.

Forsamling og komponentkontrol

- Installere hjul (3) og fødder (4) - med bolte og nødder forudsat. **Ikke gældende til CMS09OF*
- Udskiftning de luft filter (1) - Fjerne de parenteser brugt under transportere med -en en skruetrækker eller lignende værktøj, og fastgør et luftfilter (1) ved at skrue enheden på. (Fig. 7)
- Ændring de olie kasket lukning (14) - Fjerne de transportere dække fra de olie fyldstof hul ved hjælp af
  -en skruetrækker og sted hætten lukning (14) i tuden (Fig. 8). *Til stempel kun kompressorer
- Kompressoren er udstyret med et strømtilslutningskabel med beskyttelsesstik. Den kan være tilsluttet til enhver stikkontakt med beskyttende kontakte 230V ~ 50Hz hvilke er udstyret med en sikkerhedsstrøm på 16 A. Før start skal du kontrollere, om netspændingen svarer til den driftsspænding, der er angivet på enhedens dataplade. Netledninger og forlængerledninger eller lange kabeltromler forårsager underspænding og forhindrer korrekt start.
- Sikkerhedsventil (10) er justeret til tryktankens maksimalt tilladte tryk. gør Nødsituation modificere eller fjerne de sikkerhed Ventil forsegle. Til fungere passende i de tilfælde af skade på kontakten sikkerhed Ventil skulle være kontrolleret ugentligt. For at kontrollere dette skal du indsætte en lille flad skruetrækker i bunden af sikkerhedsventilen. Træk den let mod dig selv. Dette burde give et lille luftpust. Lad forsigtigt ventilen gå tilbage på plads, og fjern skruetrækkeren. Hvis du ikke kan udløse sikkerhedsventilen, kan der være en blokering. Kontroller for snavs, og rengør ventilen med en klud. BRUG **IKKE** kompressoren, hvis sikkerhedsventilen ikke fungerer som forklaret.
- Check olie niveau: placere de kompressor på -en flad vandret overflade. De olie niveau skulle være mellem søgerens MAX- og MIN-værdier.

starte / Stop de Betjening. Kompressor starte ved at trække ud af knap (8).
Til skifte slukket, de knap (8) skal være presset ned. (Fig. 2)

Tryk regulering

Med tryk regulator (7) arbejder tryk kan være justeret som målt ved måler (6). Indstillingstrykket kan aflæses fra lynkoblingen (5). Trykket i tanken kan måles når som helst med trykmåleren (12) og kan aflæses fra lynkoblingen.
kobling (16).

Tryk skifte justering

De tryk skifte er sæt ved fabrik, gør ikke tilpasse.

- Starter tryk: 6 bjørn
- Stop tryk: 8 bjørn

Kondensation udledning

Vand kondensation skulle dræne ugentlig ved åbning de dræne Ventil (11) placeret i de bund af de tank. ADVARSEL! Kondensation flydende maj indeholde spor af olie.

Cleaning and maintenance

ADVARSEL! Afbryd strømforsyningen før ethvert indgreb på maskinen fra de hovedretter og vente indtil de kompressor har afkølet Fuldstændig! Risiko for forbrændinger!

ADVARSEL! Før optræder enhver rensning eller opretholdelse operation fuldstændig dræne de lufttank .

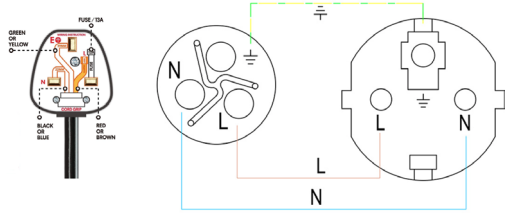
Generel rengøring
Regelmæssigt ren maskinen bolig med en blød klæde, helst efter hver brug. Hvis snavs gør ikke kom af brugte en blød fugtet klud med sæbevand .
Aldrig bruge opløsningsmidler søge som benzin alkohol, ammoniak osv. afhandling opløsningsmidler maj skade plastikdelene.

Luft filter rensning (1)
Luftfilteret forhindrer indtrængning af støv og snavs. Det er nødvendigt at rengøre filteret efter højst 100 minutter. timer af operation. EN tilstoppet luft filter i høj grad reducerer kompressor magt. Fjerne de filter og løsne de sommerfugl skrue fjerne de filter fra to halvdele af de plast bolig ren den og blæs den med trykluft ved lavt tryk (ca. 3 bar). Sæt filteret tilbage i sin oprindelige position.

Olieudskiftning *
Anbefalet Olie SAE 15W / 40 eller lignende.
De olie skal blive ændret anus den første 100 timer af drift. De olie skal så være erstattet hver 500 timer af drift.
Til erstatte de olie, Stop de motor og træk de prop. Engang du have fuldstændig evakueret luften fra tanken, kan du skrue olieaftapningsdækslet (15) af kompressionskammeret.
For at undgå ukontrolleret olielækage skal du placere en rende nedenunder og opsamle olien i en beholder. Engang de olie har drænet fuldstændig stramme de olie dræne kasket (15) tilbage i sted. Fyld ny olie på gennem hullet (14) indtil det ønskede niveau. Spænd derefter oliedækslet.
Brugt olie og kondensat skal være Bortskaffelse af i overholdelse med beskyttelse af miljø og gældende lovgivning.
**Ikke gælder for Oliefri kompressorer*

Opretholdelse
Vores maskiner er designet til at fungere over en lang periode med minimal vedligeholdelse. Sammenhængende tilfredsstillende operation afhænger på passende maskine omsorg og regelmæssig rengøring.

Stikledningsdiagram (13 amp/europæisk stil)



Tekniske data

	CM2024D	CM2550D	CMS09OF	CMS24OF
Luft Modtager	24 l	50 l	6 l	24 l
Luft Forskydning	188 l/min 6.6 cfm	206 l/min 7.3 cfm	106 l/min 3.7 cfm	138 l/min 4.8 cfm
Spænding / fase	230 en 50 Hz	230 en 50Hz	230v 50Hz	230v 50Hz
Motor	2 HP 1,6 kW 2850 omdrejninger i minuttet	2,5 HP 1,8 kW 2850 omdrejninger i minuttet	0,8 HP 0,55 kW 1440 omdrejninger i minuttet	1 HP 0,75 KW 1440 omdrejninger i minuttet
maksimum tryk	8 bjørn 116 psi	8 bjørn 116 psi	8 bjørn 115 psi	8 bjørn 115 psi
Sund Tryk Niveau	82 dB (Lwa)	89 dB (Lwa)	72 dB (Lwa)	72 dB (Lwa)
Dimensioner (mm)	590x280x620	750x340x660	500x200x510	590x280x600
Vægt	23 kg	29 kg	16 kg	23 kg
Drift mode*	S2 15 minutter	S2 15 minutter		
Anbefalet olie**	SAE 15W40 for luft kompressorer			

* Driftstilstand S2 15 min (Kort tid): Motoren kan køre ved nominel effekt (1500 W) kun for de periode angivet på de plade (15 min.). Ellers de motor ønsker overophedning og de termisk beskyttelse ønsker automatisk deaktiver de magt levere. Under de pause motoren vil køle af til driftstemperaturen.

** Ikke relevant for olie Gratis kompressorer (CMS09OF / CMS24OF)

Opbevaring

- Rengør hele maskinen og dens tilbehør grundigt.
- Opbevares utilgængeligt for børn på et stabilt sted og et køligt, tørt sted.
- Beskyt mod direkte sollys.
- Undgå opbevaring i plast tasker til forhindre fugtighed bygge op.

Scan for instructions in your language

da | de | es | fr
it | nl | pl | pt

Luftkompressoren Schnellstartanleitung

Bitte lesen und bewahren Sie diese Anweisungen auf. Lesen Sie sie sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage, Installation, Inbetriebnahme oder Wartung des beschriebenen Produkts beginnen. Schützen Sie sich und andere, indem Sie alle Sicherheitshinweise beachten. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen! Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Symbole

In dieser Anleitung und/oder auf der Maschine werden die folgenden Symbole verwendet:

	Warnung/Gefahr		Tragen Sie einen Gehörschutz.
	Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung.		Tragen Sie einen Augenschutz.
CE	In Übereinstimmung mit den wesentlichen geltenden Sicherheitsnormen der europäischen Richtlinien.		

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Dunkle Bereiche können zu Unfällen führen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, beispielsweise in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Umstehende beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs auf Abstand. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit



Überprüfen Sie immer, ob die Stromversorgung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.

- Behandeln Sie das Kabel nicht unsachgemäß. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Kompressors. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie bei der Verwendung eines Kompressors im Freien ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel.
- Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert die Gefahr eines Stromschlags.
- Nicht bei Regen oder Feuchtigkeit verwenden. Eindringendes Wasser erhöht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- Vermeiden Sie ein versehentliches Starten des Werkzeugs. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf „OFF" steht, bevor Sie das Netzkabel an das Stromnetz anschließen.
- Überlasten Sie den Kompressor nicht. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur für den vorgesehenen

Zweck.

- Stellen Sie sicher, dass der Kompressor vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie ihn überprüfen oder reinigen ( ).

Persönliche Sicherheit

- Tragen Sie bei der Arbeit mit der Maschine oder bei Wartungsarbeiten immer einen Gehör- und Augenschutz.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe vom Elektrowerkzeug fern. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

Wartung

Ihr Elektrowerkzeug sollte von einem qualifizierten Fachmann gewartet werden, der ausschließlich Originalersatzteile verwendet. Dadurch wird sichergestellt, dass es den erforderlichen Sicherheitsstandards von PCL entspricht.

Spezifische Sicherheitshinweise für Luftkompressoren



WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass sowohl der Luftverbrauch als auch der maximale effektive Druck von Druckluftwerkzeugen mit dem vom Druckschalter eingestellten Druck und dem vom Kompressor gelieferten Luftvolumen kompatibel sind.

- Während des Betriebs erreichen der Kompressor und die Leitungen hohe Temperaturen. Bei Kontakt kommt es zu Verbrennungen. Tragen Sie stets PSA (Handschuhe, Gehörschutz, Schutzbrille).
- Halten Sie einen Mindestabstand von 4 Metern zwischen dem Kompressor und dem Arbeitsbereich ein.
- Die Kompressorgase dürfen keine Stoffe enthalten, die zu Bränden oder Explosionen führen könnten.
- Um eine korrekte Schmierung zu gewährleisten, muss der Kompressor während des Betriebs auf einer stabilen, horizontalen Fläche aufgestellt werden.
- Um eine optimale Kühlung zu gewährleisten, sollte der Kompressor in einem Mindestabstand von 50 cm zur Wand aufgestellt werden.
- Achten Sie beim Abkuppeln darauf, Verletzungen durch den Schlauchpeitscheffekt zu vermeiden.
- Tragen Sie immer eine Schutzbrille, um Ihre Augen vor umherfliegenden Gegenständen zu schützen.
- Der Tank darf nicht geschweißt werden. Bei Defekten oder Korrosion sofort austauschen.
- Vermeiden Sie die Verwendung von übermäßig langen Luftleitungen und Verlängerungskabeln.
- Um die Lebensdauer zu verlängern, muss der Kompressor in einer geeigneten Umgebung (gut belüftet) verwendet werden und darf niemals an Orten eingesetzt werden, die Staub, Säure, Dämpfen, explosiven oder brennbaren Gasen ausgesetzt sind. Verwenden Sie ihn bei einer Umgebungstemperatur zwischen + 5 °C und + 40 °C.
- Verwenden Sie immer PCL-Schnellkupplungen und Adapter (QRC).

Anwendung

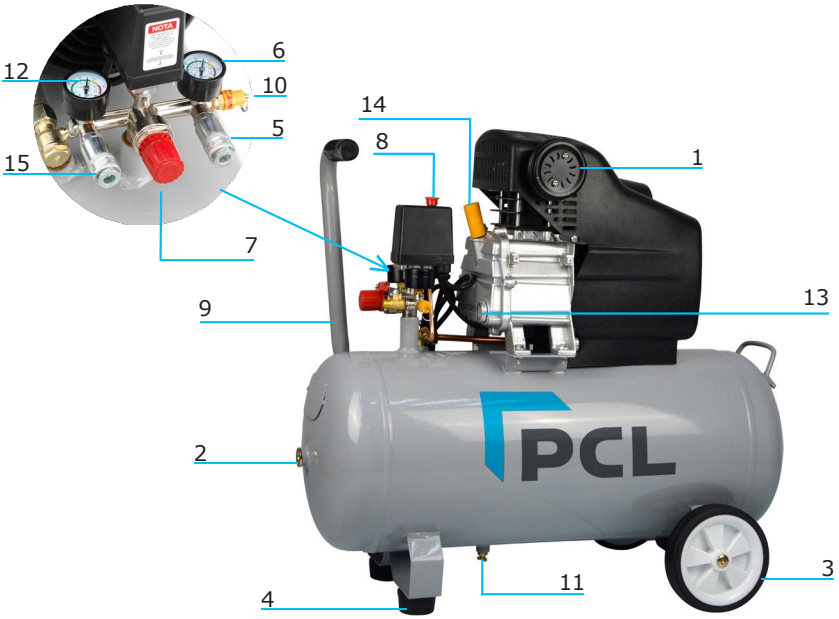
Dieser Kompressor ist für den persönlichen Gebrauch zur Erzeugung von Druckluft bestimmt. BETREIBEN SIE DEN KOMPRESSOR NICHT MIT ANDEREN GASARTEN.

ER IST NICHT FÜR DEN DAUERHAFTEN PROFESSIONELLEN EINSATZ AUSGELEGT.

Kolbenkompressoren Beschreibung

1. Luftfilter
2. Druckbehälter
3. Rad
4. Stützfuß
5. Schnellkupplung für Einstelldruck
6. Manometer für Einstelldruck
7. Druckregler
8. Ein-/Aus-Schalter
9. Transportgriff
10. Sicherheitsventil
11. Ablassventil
12. Manometer für Behälter
13. Ölschraube mit Augenloch-Nivelliergerät
14. Öleinfüllverschluss
15. Schnellkupplung für Tankdruck

PCL-Luftkompressoren



(Nur zur Veranschaulichung, Komponenten/Farben können variieren)

Olfreie Kompressoren

1. Luftfilter
2. Druckbehälter
3. Stützfuß
4. Stützfuß
5. Schnellkupplung für Einstelldruck
6. Manometer
7. Druckregler
8. Ein-/Aus-Schalter
9. Transportgriff
10. Sicherheitsventil
11. Ablassventil
12. Manometer für Behälter



Operation

WARNUNG! Vor der Inbetriebnahme muss der Ölstand im Kompressor überprüft werden. **Gilt nicht für ölfreie Kompressoren*

WARNUNG! Bei ungewöhnlichen Geräuschen das Werkzeug sofort ausschalten und eine autorisierte Servicestelle zur Reparatur kontaktieren.

Montage und Überprüfung der Komponenten

- Räder (3) und Füße (4) mit den mitgelieferten Schrauben und Muttern anbringen. **Gilt nicht für CMS09OF*
- Auswechseln des Luftfilters (1) – Entfernen Sie die während des Transports verwendeten Halterungen mit einem Schraubendreher oder einem ähnlichen Werkzeug und befestigen Sie einen Luftfilter (1), indem Sie ihn auf das Gerät schrauben. (Abb. 7)
- Wechseln des Ölverschlusses (14) – Entfernen Sie die Transportabdeckung mit einem Schraubendreher von der Öleinfüllöffnung
  und legen Sie den Verschlussdeckel (14) in den Auslauf (Abb. 8). *Nur für Kolbenkompressoren
- Der Kompressor ist mit einem Netzkabel mit Schutzkontaktstecker ausgestattet. Er kann an jede Steckdose mit Schutzkontakt 230 V ~ 50 Hz angeschlossen werden, die mit einer 16-A-Sicherung ausgestattet ist. Überprüfen Sie vor dem Start, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Betriebsspannung übereinstimmt. Netzkabel und Verlängerungskabel oder lange Kabeltrommeln verursachen eine niedrige Spannung und verhindern einen ordnungsgemäßen Start.
- Das Sicherheitsventil (10) ist auf den maximal zulässigen Druck des Druckbehälters eingestellt. Verändern oder entfernen Sie nicht die Dichtung des Sicherheitsventils. Damit das Sicherheitsventil im Falle einer Beschädigung des Schalters ordnungsgemäß funktioniert, sollte es wöchentlich überprüft werden. Zur Überprüfung stecken Sie einen kleinen flachen Schraubendreher an der Unterseite des Sicherheitsventils ein. Ziehen Sie leicht zu sich hin, wodurch ein kleiner Luftstoß entstehen sollte. Lassen Sie das Ventil vorsichtig wieder in seine Ausgangsposition zurückgleiten und entfernen Sie den Schraubendreher. Wenn Sie das Sicherheitsventil nicht lösen können, liegt möglicherweise eine Verstopfung vor. Überprüfen Sie das Ventil auf Verschmutzungen und reinigen Sie es mit einem Lappen. Verwenden Sie den Kompressor **NICHT,** wenn das Sicherheitsventil nicht wie beschrieben funktioniert.
- Ölstand prüfen: Stellen Sie den Kompressor auf eine ebene, horizontale Fläche. Der Ölstand sollte zwischen den MAX- und MIN-Werten des Sichtfensters liegen.

Start/Stopp des Betriebs. Der Kompressor wird durch Herausziehen des Knopfes (8) gestartet.
Zum Ausschalten muss der Knopf (8) gedrückt werden. (Abb. 2)

Druckregelung

Mit dem Druckregler (7) kann der Arbeitsdruck eingestellt werden, der mit dem Manometer (6) gemessen wird. Der eingestellte Druck kann an der Schnellkupplung (5) abgelesen werden. Der Druck im Tank kann jederzeit mit dem Manometer (12) gemessen werden und kann an der Schnellkupplung (16) abgelesen werden.
(16) entnommen werden.

Einstellung des Druckschalters

Der Druckschalter ist werkseitig eingestellt und darf nicht verstellt werden.

- Startdruck: 6 bar
- Stoppdruck: 8 bar

Kondensatablass

Kondensatwasser sollte wöchentlich durch Öffnen des Ablassventils (11) am Boden des Behälters abgelassen werden.
WARNUNG! Das Kondensatwasser kann Spuren von Öl enthalten.

Reinigung und Wartung

WARNUNG! Vor allen Arbeiten an der Maschine die Stromversorgung vom Netz trennen und warten, bis der Kompressor vollständig abgekühlt ist! Verbrennungsgefahr!

WARNUNG! Vor der Durchführung von Reinigungs- oder Wartungsarbeiten den Lufttank vollständig entleeren.

Allgemeine Reinigung

Reinigen Sie das Maschinengehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch, vorzugsweise nach jedem Gebrauch. Wenn der Schmutz
Nicht ablösen. Verwenden Sie ein weiches, mit Seifenwasser angefeuchtetes Tuch.
Verwenden Sie niemals Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniak usw. Diese Lösungsmittel können die Kunststoffteile beschädigen.

Reinigung des Luftfilters (1)

Der Luftfilter verhindert das Eindringen von Staub und Schmutz. Der Filter muss nach spätestens 100 Betriebsstunden gereinigt werden. Ein verstopfter Luftfilter verringert die Kompressorleistung erheblich. Entfernen Sie den Filter und lösen Sie die Flügelschraube, nehmen Sie den Filter aus den beiden Hälften des Kunststoffgehäuses heraus, reinigen Sie ihn und blasen Sie ihn mit Druckluft bei niedrigem Druck (ca. 3 bar) aus. Setzen Sie den Filter wieder in seine ursprüngliche Position ein.

Ölwechsel*

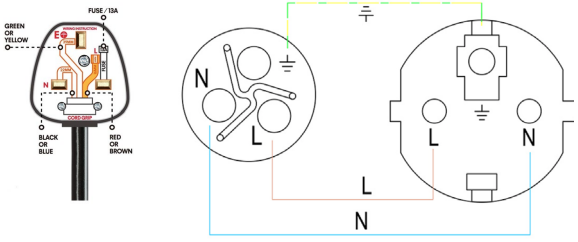
Empfohlenes Öl SAE 15W / 40 oder ähnlich.

Das Öl muss nach den ersten 100 Betriebsstunden gewechselt werden. Danach muss das Öl
alle 500 Betriebsstunden
Um das Öl zu wechseln, den Motor abstellen und den Stopfen herausziehen. Sobald die Luft vollständig aus dem Tank entwichen ist, kann die Ölablassschraube (15) aus der Kompressionskammer herausgeschraubt werden.
Um ein unkontrolliertes Auslaufen von Öl zu vermeiden, stellen Sie eine Auffangwanne darunter und fangen Sie das Öl in einem Behälter auf. Sobald das Öl vollständig abgelaufen ist, schrauben Sie die Ölablassschraube (15) wieder fest. Füllen Sie neues Öl durch die Öffnung (14) bis zum erforderlichen Stand ein. Ziehen Sie dann die Öldeckelschraube fest.
Altöl und Kondensat müssen unter Einhaltung der Umweltschutzbestimmungen und der geltenden Rechtsvorschriften entsorgt werden.
**Gilt nicht für ölfreie Kompressoren*

Wartung

Unsere Maschinen sind für einen langen Betrieb mit minimalem Wartungsaufwand ausgelegt. Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege der Maschine und einer regelmäßigen Reinigung ab.

Stecker-Schaltplan (13 Ampere/europäischer Standard)



PCL-Luftkompressoren

Technische Daten

	CM2024D	CM2550D	CMS09OF	CMS24OF
Luftbehälter	24 l	50 l	6 l	24 l
Luftverdrängung	188 l/min 6,6 cfm	206 l/min 7,3 cfm	106 l/min 3,7 cfm	138 l/min 4,8 cfm
Spannung/Phase	230 V 50 Hz	230 V 50 Hz	230 V 50 Hz	230 V 50 Hz
Motor	2 PS 1,6 kW 2850 U/min	2,5 PS 1,8 kW 2850 U/min	0,8 PS 0,55 kW 1440 U/min	1 PS 0,75 kW 1440 U/min
Maximaler Druck	8 bar 116 psi	8 bar 116 psi	8 bar 115 psi	8 bar 115 psi
Schalldruckpegel	82 dB (Lwa)	89 dB (Lwa)	72 dB (Lwa)	72 dB (Lwa)
Abmessungen (mm)	590 x 280 x 620	750 x 340 x 660	500 x 200 x 510	590 x 280 x 600
Gewicht	23 kg	29 kg	16 kg	23 kg
Betriebsmodus*	S2 15 min	S2 15 min		
Empfohlenes Öl**	SAE 15W40 für Luft	Kompressoren		

* Betriebsmodus S2 15 min (Kurzzeit): Der Motor kann nur für die auf dem Typenschild angegebene Zeit (15 min) mit Nennleistung (1500 W) betrieben werden. Andernfalls überhitzt der Motor und der Wärmeschutz schaltet die Stromversorgung automatisch ab. Während der Pause kühlt der Motor auf Betriebstemperatur ab.

** Gilt nicht für ölfreie Kompressoren (CMS09OF / CMS24OF)

Lagerung

- Reinigen Sie die gesamte Maschine und ihr Zubehör gründlich.
- Lagern Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern in einer stabilen Position und an einem kühlen, trockenen Ort.
- Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Vermeiden Sie die Lagerung in Plastiktüten, um Feuchtigkeitsansammlungen zu verhindern.

Scan for instructions in your language

da | de | es | fr
it | nl | pl | pt

Air Compressors Quick Start Manual

Por favor leer y ahorrar tesis instrucciones. Leer con cuidado antes intentando a armar Instale, utilice o realice el mantenimiento del producto descrito. Protéjase y proteja a los demás siguiendo todas las instrucciones de seguridad. ¡El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales o daños materiales! Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

Símbolos

En este manual y/o el máquina la símbolos siguientes se utilizan;

	Advertencia/ Peligro		Tener puesto oreja protección.
	Leer manual antes usar.		Tener puesto ojo protección.

general fuerza herramientas seguridad advertencias

Laboral área

- Mantener laboral área limpio y Bueno iluminado. Áreas oscuras poder dirigir a los accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en entornos potencialmente explosivos, por ejemplo, en presencia de de inflamable líquidos, gases o polvo. fuerza herramientas crear moscas cual puede Encienda el polvo o los humos.
- Mantener niños y transeúntes en a distancia cuando operante a fuerza herramienta. Distracciones puede provocar que pierdas el control de la herramienta eléctrica.

Seguridad eléctrica



Siempre controlar eso el fuerza suministrar corresponde a el Voltaje en la placa de características.

- No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar el compresor. Mantener cable lejos de calor aceite, afilado bordes o emocionante regiones. Dañado o los cables enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando funcionamiento de un compresor al aire libre, use un Cable de extensión adecuado Para uso en exteriores.
- El uso de un cable apto para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- hacer no usar en lluvia o húmedo condiciones. Agua ingreso aumenta la riesgo de a cortocircuito .
- Evitar accidental a partir de de el herramienta. Hacer seguro el cambiar es "APAGADO" antes conexión el cable de alimentación a la red eléctrica.
- hacer no sobrecarga el compresor. hacer no usar fuerza herramientas para a objetivo otro que aquellos para los que están destinados.
- Asegúrese de que el compresor esté desconectado de la red eléctrica antes de inspeccionarlo o limpiarlo.

seguridad personal

- Siempre usar oreja y ojo protección cuando laboral con el máquina o Realizando mantenimiento.
- Vestido adecuadamente. hacer no tener puesto perder ropa o Joyería. Mantener su cabello Mantenga la ropa y los guantes alejados de la herramienta eléctrica. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden enredarse en las partes móviles.

servicio

Su fuerza herramienta debería ser revisado por a calificado especialista usando solo OEM Piezas de repuesto. Esto garantizará que cumpla con las normas de seguridad requeridas por PCL.

Específico seguridad instrucciones para aire compresores

¡ADVERTENCIA! Hacer seguro eso ambos aire consumo y máximo presión efectiva de neumático herramientas son compatible con el presión colocar por el presostato y el volumen de aire suministrado por el compresor.

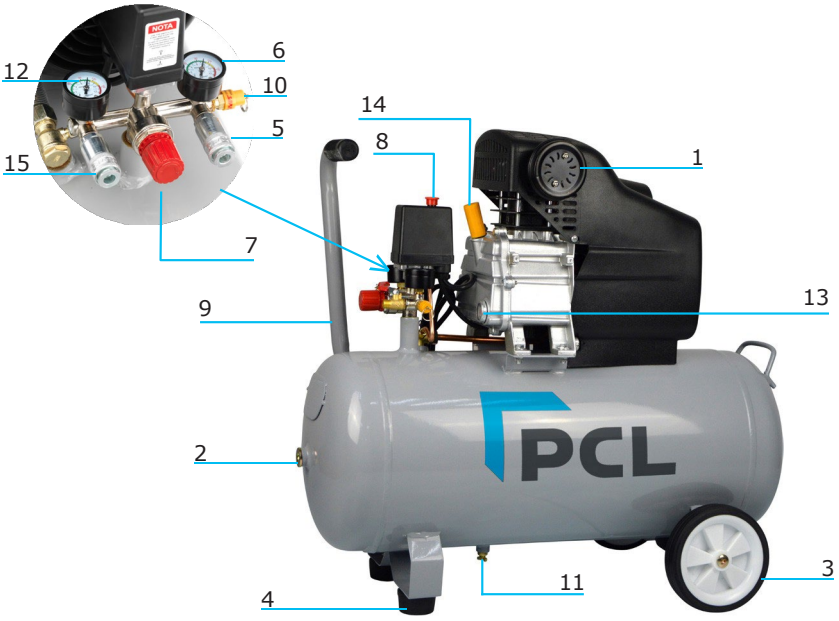
- Durante operación el compresor y tubería alcanzar altas temperaturas. Contacto Provoca quemaduras. Asegúrese de usar el equipo de protección personal (guantes, protectores auditivos, gafas de seguridad) en todo momento.
- Mantener un mínimo distancia de 4 metros entre el compresor y área de trabajo
-
- El Los gases del compresor no deben contienen sustancias que podrían provocar incendio o explosión.
- Durante operación, a asegurar correcto lubricación el compresor debe ser metido en a superficie horizontal estable.
- A asegurar óptimo enfriamiento el compresor debería ser metido en a mínimo distancia A 50 cm de la pared.
- Cuando desacoplamiento cuidarse a evitar lesiones de látigo de manguera .
- Siempre tener puesto seguridad gafas de protección a proteger su ojos de vuelo objetos.
- hacer No suelde el tanque. En caso de fallas o corrosión, reemplácelo inmediatamente.
- Evitar usando aire tubería y fuerza extensión cables con excesivo longitud.
- Para prolongar su vida útil, el compresor debe utilizarse en un entorno adecuado (bien ventilado). y nunca en lugares afectado por polvo, ácido, vapores, explosivo o inflamable gas. Utilizar a una temperatura ambiente de entre +5 °C y +40 °C.
- Utilice siempre acoplamientos y adaptadores de liberación rápida (QRC) de PCL.

Solicitud

Este compresor es destinado para personal usar para el producción de comprimido aire. HACER NO NO HAGA FUNCIONAR EL COMPRESOR CON NINGÚN OTRO TIPO DE GAS.
ÉL ES NO DISEÑADO PARA CONSTANTE PROFESIONAL USAR.

Pistón Compresores Descripción

1. Filtro
2. Tanque
3. Rueda
4. Pie
5. Acoplamiento rápido para presión de ajuste
6. Manómetro para presión de ajuste
7. Regulador de aire 9. transporte manejar tanque.
8. Encendido/Apagado cambiar de presión 10. Seguridad Válvula
11. Drenar Válvula
12. Manómetro del tanque de apoyo
13. Aceite tornillo con mirilla nivel
14. Aceite relleno tapa
15. Acoplamiento rápido para presión de



(Solo con fines ilustrativos, los componentes/colores pueden variar)

Oil Free Compressors Description

1. Filtro de aire 7. Regulador de presión
2. Tanque de presión 8. Interruptor de encendido/apagado
3. Pie de apoyo 9. transporte manejar
4. Pie de apoyo 10. Seguridad Válvula
5. Acoplamiento rápido para presión de ajuste 11. Drenar Válvula
6. Manómetro 12 . Manómetro del tanque



Operation

¡ADVERTENCIA! Antes puesta en marcha el aceite nivel en el compresor Debe comprobarse. ***No aplicable a compresores exentos de aceite.***

¡ADVERTENCIA! EN caso de cualquier anormal ruido inmediatamente doblar apagado el Utilice la herramienta y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para reparaciones.

Asamblea y comprobación de componentes

- Instalar ruedas (3) y pies (4) - con pernos y nueces proporcionó. **No aplicable a CMS09OF*
- Reemplazando el aire filtrar (1) - Eliminar el soportes usado durante transporte con a Utilice un destornillador o herramienta similar y coloque un filtro de aire (1) enroscándolo en el dispositivo. (Fig. 7)
- Cambio el aceite tapa cierre (14) - Eliminar el transporte cubrir de el aceite relleno agujero usando
  a destornillador y lugar la gorra cierre (14) en el caño (Fig. 8). *Para pistón compresores solamente
- El compresor está equipado con un cable de conexión eléctrica con enchufe de protección. Puede ser atascado en cualquier enchufe con protector contacto 230 V ~ 50 Hz cual es equipado Con protección de 16 A. Antes de encenderlo, compruebe que la tensión de red se corresponde con la tensión de funcionamiento indicada en la placa de características del dispositivo. Los cables de alimentación, los alargadores o los carretes de cable largos provocan bajadas de tensión e impiden un arranque correcto.
- La válvula de seguridad (10) está ajustada a la presión máxima permitida del tanque de presión. hacer Emergencia modificar o eliminar el seguridad Válvula sello. A función adecuado en el evento de daños en el interruptor seguridad Válvula debería ser comprobado Semanalmente. Para comprobarlo, inserte un destornillador plano pequeño en la base de la válvula de seguridad. Tire suavemente hacia usted; debería salir un pequeño chorro de aire. Deje que la válvula vuelva a su sitio con cuidado y retire el destornillador. Si no puede liberar la válvula de seguridad, puede que esté obstruida. Compruebe si hay residuos y limpie la válvula con un trapo. **NO** utilice el compresor si la válvula de seguridad no funciona como se ha explicado.
- Controlar aceite nivel: lugar el compresor en a departamento horizontal superficie. El aceite nivel debería debe estar entre los valores MAX y MIN del visor.

comenzar / Detener el Funcionamiento. Compresor comenzar tirando fuera del botón (8). A cambiar apagado, el botón (8) debe ser apretado abajo. (Higo. 2)

Presión regulación

Con presión regulador (7) laboral presión poder ser equilibrado como mesurado por indicador (6) La presión de ajuste se puede obtener del acoplamiento rápido (5). La presión en el tanque se puede medir en cualquier momento con el manómetro (12) y se puede obtener del acoplamiento rápido.
acoplamiento (16).

Presión cambiar ajustando

El presión cambiar es colocar por fábrica, hacer no ajustar.

- A partir de presión: 6 oso
- Detener presión: 8 oso

Condensación descargar

Agua condensación debería drenar semanalmente por apertura el drenar Válvula (11) situado en el abajo
de el tanque. ¡ADVERTENCIA! Condensación líquido puede contener rastros de aceite.

Cleaning and maintenance

¡ADVERTENCIA! Antes de cualquier intervención en la máquina, desconecte la fuente de alimentación. de el red eléctrica y esperar hasta el compresor tiene enfriado ¡Completamente! ¡Riesgo de quemaduras!

¡ADVERTENCIA! Antes amaestrado cualquier limpieza o mantenimiento operación
completamente drenar el tanque de aire .

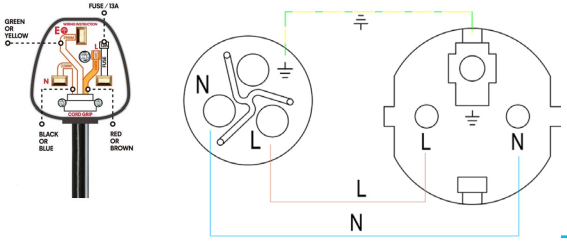
Limpieza general
Regularmente limpio la máquina vivienda con un suave paño, preferiblemente después cada uso. Si el La suciedad
no salir usó un suave paño humedecido con agua jabonosa.
Nunca usar disolventes buscar como gasolina alcohol, amoníaco etc. tesis disolventes puede daño las piezas de plástico.

Aire filtrar limpieza (1)
El filtro de aire evita la entrada de polvo y suciedad. Es necesario limpiarlo cada 100 km como máximo. horas de operación. A obstruido aire filtrar muy reduce compresor fuerza. Eliminar el filtro y aflojar el mariposa tornillo eliminar el filtrar de dos mitades de el plástico alojamiento limpio Sáquelo y límpielo con aire comprimido a baja presión (aprox. 3 bar). Vuelva a colocar el filtro en su posición original.

de aceite *
Recomendado Aceite SAE 15W / 40 o similar.
El aceite debe ser cambiado ano la primera 100 horas de operación. El El aceite debe entonces ser reemplazado
cada 500 horas de operación.
A reemplazar el aceite, Detener el motor y jalar el enchufar. Una vez tú tener completamente evacuados Para purgar el aire del tanque, puede desenroscar el tapón de drenaje de aceite (15) de la cámara de compresión.
Para evitar fugas de aceite incontroladas, coloque un canalón debajo y recoja el aceite en un recipiente. Una vez el aceite tiene agotado completamente apretar el aceite drenar tapa (15) atrás en Coloque el depósito. Rellene con aceite nuevo a través del orificio (14) hasta el nivel requerido. A continuación, apriete el tapón de aceite.
Usado aceite y condensar debe ser Desecho de en cumplimiento con protección de ambiente y la legislación vigente.
**No aplicable a Compresores sin aceite*

Mantenimiento
Nuestras máquinas han sido diseñadas para funcionar durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. Continuo satisfactorio operación depende al adecuado máquina cuidado y limpieza regular.

Diagrama de cableado del enchufe (13 amperios/estilo europeo)



Datos técnicos

	CM2024D	CM2550D	CMS09OF	CMS24OF
Aire Receptor	24 l	50 l	6 l	24 l
Aire Desplazamiento	188 l/min 6.6 cfm	206 l/min 7.3 cfm	106 l/min 3.7 cfm	138 l/min 4.8 cfm
Voltaje / fase	230 v 50 Hz	230 v 50 Hz	230 V 50 Hz	230 V 50 Hz
Motor	2 HP 1,6 kW 2850 rpm	2.5 HP 1,8 kW 2850 rpm	0.8 HP 0.55 kW 1440 rpm	1 HP 0,75 KW 1440 rpm
máximo presión	8 oso 116 psi	8 oso 116 psi	8 oso 115 psi	8 oso 115 psi
Sonido Presión Nivel	82 dB (Lwa)	89 dB (Lwa)	72 dB (Lwa)	72 dB (Lwa)
Dimensiones (mm)	590x280x620	750x340x660	500x200x510	590x280x600
Peso	23 kilogramo	29 kilogramo	16 kilogramo	23 kilogramo
Operante moda*	S2 15 minutos	S2 15 minutos		
Recomendado aceite**	SAE 15W40 para aire	compresores		

* Modo de funcionamiento S2 15 min (Tiempo corto): el motor puede funcionar a potencia nominal (1500 W). solo para el período indicado en el lámina (15 mín.). De lo contrario el motor quiere sobrecalentamiento y el térmico protección quiere automáticamente desactivar el fuerza suministrar. Durante el pausa El motor se enfriará hasta alcanzar la temperatura de funcionamiento.

** No aplicable al aceite Compresores gratuitos (CMS09OF / CMS24OF)

Almacenamiento

- Limpie a fondo toda la máquina y sus accesorios.
- Almacenar fuera del alcance de los niños en un lugar estable y en un lugar fresco y seco.
- Proteger de la exposición a la luz solar directa .
- Evitar almacenamiento en plástico bolsas a prevenir humedad construir arriba.

Scan for Instructions In your language

da | de | es | fr
it | nl | pl | pt

Air Compressors Quick Start Manual

S'il te plaît lire et sauvegarder thèse instructions. Lire soigneusement avant tenter à assembler Installez, utilisez ou entretenez le produit décrit. Protégez-vous et protégez les autres en respectant toutes les consignes de sécurité. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels ! Conservez ces instructions pour toute consultation ultérieure.

Symboles

Dans ce manuel et/ou le la machine symboles suivants sont utilisés ;

	Avertissement/ Danger		Porter oreille protection.
	Lire manuel avant utiliser.		Porter œil protection.

général pouvoir outils sécurité avertissements

Fonctionnement zone

- Garder fonctionnement zone propre et Bien lit. Zones sombres peut plomb aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements potentiellement explosifs, par exemple en présence de de inflammable liquides, gaz ou poussière. pouvoir outils créer des étincelles lequel peut Enflammer la poussière ou les fumées.
- Garder enfants et témoins à un distance quand exploitation un pouvoir outil. Distractions peut vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique.

Sécurité électrique



Toujours vérifier que le pouvoir fournir correspond à le tension sur la plaque signalétique.

- N'utilisez pas le cordon d'alimentation de manière abusive. Ne l'utilisez jamais pour transporter, tirer ou débrancher le compresseur. Garder corde loin depuis chaleur huile, pointu bords ou mobile parties. Endommagé ou les câbles emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Quand actionnement d'un compresseur à l'extérieur, utilisez un rallonge électrique adaptée pour une utilisation en extérieur.
- L'utilisation d'un câble adapté à un usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- faire pas utiliser dans pluie ou humide conditions. Eau entrée augmente le risque de un court -circuit.
- Éviter accidentel départ de le outil. Faire bien sûr le changer est "DÉSACTIVÉ" avant de liaison le câble d'alimentation relié au réseau électrique.
- faire pas surcharge le compresseur. faire pas utiliser pouvoir outils pour un but autre que ceux auxquels ils sont destinés.
- Assurez-vous que le compresseur est débranché du réseau électrique avant de procéder au nettoyage.

Sécurité personnelle

- Toujours utiliser oreille et œil protection quand fonctionnement avec le machine ou effectuer la maintenance.
- Robe correctement. faire pas porter lâche vêtements ou Bijoux. Garder ton cheveux Éloignez vos vêtements et gants de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.

service

Ton pouvoir outil devrait être entretenu par un qualifié spécialiste en utilisant seulement OEM pièces de rechange. Cela permettra de garantir le respect des normes de sécurité requises par PCL.

Spécifique sécurité instructions pour air compresseurs



AVERTISSEMENT! Faire bien sûr que les deux air consommation et maximum pression effective de pneumatique outils sont compatible avec le pression ensemble par le pressostat et le volume d'air fourni par le compresseur.

- Pendant opération le compresseur et tuyaux atteindre températures élevées. Contact Provoque des brûlures. Assurez-vous que l'équipement de protection individuelle est chaud en tout temps (gants, protections auditives, lunettes de protection).
- Garder un minimum distance de 4 mètres entre les compresseur et zone de travail
- Le Les gaz du compresseur ne doivent pas contiennent des substances qui pourraient conduire à un incendie ou une explosion.
- Pendant opération, à assurer correct lubrification le compresseur doit être mis sur un surface horizontale stable.
- À assurer optimal refroidissement le compresseur devrait être mis à un minimum distance 50 cm du mur.
- Quand découplage prends soin de toi à éviter les blessures depuis Fouet de tuyau .
- Toujours porter sécurité lunettes à protéger ton yeux depuis vol objets.
- faire Ne pas souder le réservoir. En cas de défaut ou de corrosion, le remplacer immédiatement.
- Éviter en utilisant air tuyaux et pouvoir extension câbles avec excessif longueur.
- Pour prolonger sa durée de vie, le compresseur doit être utilisé dans un environnement approprié (bien ventilé). et jamais dans lieux affecté par poussière, acide, vapeurs, explosif ou inflammable Gaz. À utiliser à une température ambiante comprise entre +5°C + 40 °C.
- Utilisez toujours des raccords et adaptateurs à dégagement rapide (QRC) en PCL.

Application

Ce compresseur est destiné pour personnel utiliser pour le production de comprimé air. FAIRE PAS NE PAS FAIRE FONCTIONNER LE COMPRESSEUR AVEC D'AUTRES TYPES DE GAZ.

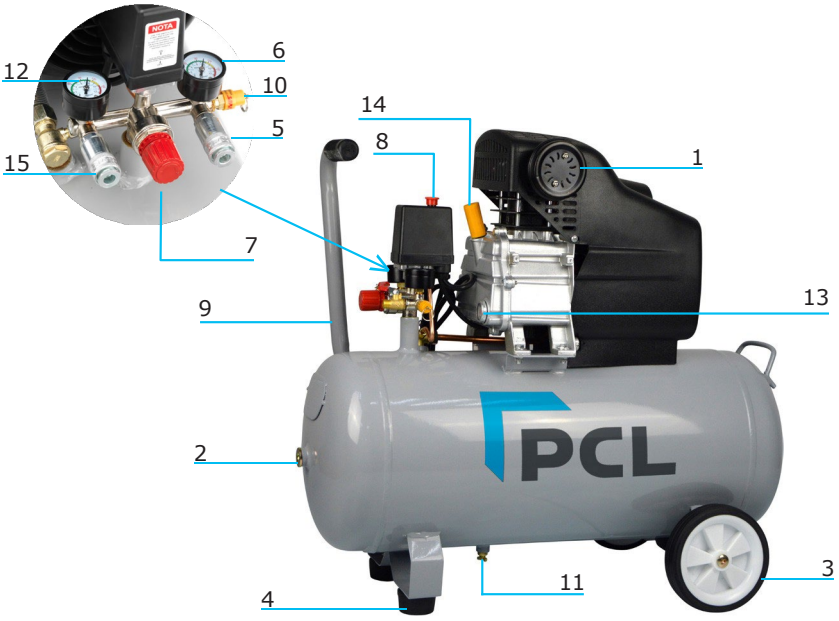
IL EST PAS CONÇU POUR CONSTANTE PROFESSIONNEL UTILISER.

Piston Compresseurs Description

1. Filtre
2. Réservoir
3. Roue
4. Pied
5. Raccord rapide pour pression réglée
6. Manomètre pour pression réglée
7. Régulateur à air
9. transport poignée sous pression
10. Sécurité Soupape
11. Vidange Soupape de soutien
12. Manomètre de pression du réservoir
13. Huile vis avec œillet niveau
14. Huile remplissage capuchon de pression
15. Raccord rapide pour pression du

réservoir

8. Marche/Arrêt changer



(À titre indicatif seulement, les composants et les couleurs peuvent varier)

Oil Free Compressors Description

1. Filtre
2. Réservoir
3. Pied
4. Pied
5. Raccord rapide pour pression réglée
6. Manomètre 12

à air 7. Régulateur de pression
sous pression 8. Interrupteur marche/arrêt
de soutien 9. transport poignée
d'appui 10. Sécurité Soupape
11. Vidange Soupape
. Manomètre de pression du réservoir



Operation

AVERTISSEMENT! Avant mise en service le huile niveau dans le compresseur doit être vérifié. ***Non applicable aux compresseurs sans huile***

AVERTISSEMENT! DANS cas de n'importe lequel anormal bruit immédiatement tourner désactivé le Utilisez l'outil et contactez un centre de service agréé pour les réparations.

Assemblée et vérification des composants

- Installer roues (3) et pieds (4) - avec boulons et noix fourni. **Pas en vigueur à CMS09OF*
- Remplacement le air filtre (1) - Retirer le parenthèses utilisé pendant transport avec un à l'aide d'un tournevis ou d'un outil similaire, fixez un filtre à air (1) en le vissant sur l'appareil. (Fig. 7)
- Changement le huile capuchon fermeture (14) - Retirer le transport couverture depuis le huile produit de remplissage trou utilisant
  un tournevis et lieu le bonnet fermeture (14) dans le bec (Fig. 8). *Pour piston compresseurs uniquement
- Le compresseur est équipé d'un câble d'alimentation avec fiche de protection. Il peut être branché dans n'importe lequel douille avec protecteur contact 230 V ~ 50 Hz lequel est équipé avec un disjoncteur de sécurité de 16 A. Avant de démarrer, vérifiez que la tension du secteur correspond à la tension de fonctionnement indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Les cordons d'alimentation, les rallonges et les longs enrouleurs de câble peuvent provoquer une baisse de tension et empêcher un démarrage correct.
- La soupape de sécurité (10) est réglée à la pression maximale admissible du réservoir sous pression. faire Urgence modifier ou retirer le sécurité Soupape joint. À fonction approprié dans le événement de dommages causés par l'interrupteur sécurité Soupape devrait être à carreaux Chaque semaine. Pour vérifier, insérez un petit tournevis plat à la base de la soupape de sécurité. Tirez légèrement vers vous ; une petite impulsion d'air devrait s'échapper. Relâchez délicatement la soupape et retirez le tournevis. Si vous ne parvenez pas à libérer la soupape de sécurité, il se peut qu'elle soit obstruée. Vérifiez la présence de débris et nettoyez la soupape avec un chiffon. **N'utilisez PAS** le compresseur si la soupape de sécurité ne fonctionne pas comme indiqué.
- Vérifier huile niveau: lieu le compresseur sur un plat horizontal surface. Le huile niveau devrait être compris entre les valeurs MAX et MIN du viseur.

commencer / Arrêt le Fonctionnement. Compresseur commencer en tirant hors du bouton (8). À changer désactivé, le bouton (8) doit être pressé vers le bas. (Figue. 2)
Pression règlement
Avec pression régulateur (7) fonctionnement pression peut être ajusté comme mesuré par jauge (6) La pression de consigne peut être prélevée sur le raccord rapide (5). La pression dans le réservoir peut être mesurée à tout moment à l'aide du manomètre (12) et peut être prélevée sur le raccord rapide.
couplage (16).

Pression changer ajustement
Le pression changer est ensemble par usine, faire pas ajuster.

- Départ pression: 6 ours
- Arrêt pression: 8 ours

Condensation décharge
Eau condensation devrait vidange hebdomadaire par ouverture le vidange Soupape (11) situé dans le bas
de le réservoir. AVERTISSEMENT! Condensation liquide peut contenir traces de huile.

Cleaning and maintenance

ATTENTION ! Avant toute intervention sur la machine, débranchez l'alimentation électrique. depuis le principaux et attendez jusqu'à le compresseur a refroidi Absolument ! Risque de brûlures !

AVERTISSEMENT! Avant performance n'importe lequel nettoyage ou entretien opération
complètement vidange le réservoir d'air .

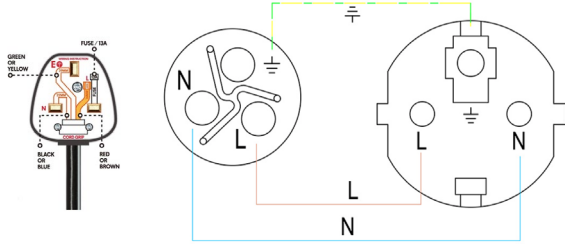
Nettoyage général
Régulièrement faire le ménage la machine logement avec un doux tissu, de préférence après chaque utilisation. Si le la saleté
pas se détacher a utilisé un doux chiffon humidifié à l'eau savonneuse .
Jamais utiliser solvants recherche comme essence alcool, ammoniac etc. thèse solvants peut dommage les pièces en plastique.

Air filtre nettoyage (1)
Le filtre à air empêche l'entrée de poussière et de saleté. Il est nécessaire de nettoyer le filtre après 100 utilisations maximum. heures de opération. UN bouché air filtre considérablement réduit compresseur pouvoir. Retirer le filtre et desserrer le papillon vis retirer le filtre depuis deux moitiés de le plastique logement faire le ménage Nettoyez-le et soufflez-le avec de l'air comprimé à basse pression (environ 3 bars). Remettez le filtre en place.

de l'huile *
Recommandé Huile SAE 15 W / 40 ou similaire.
Le huile doit être changé anus le premier 100 heures opération. Le l'huile doit alors être remplacé chaque 500 heures opération .
À remplacer le huile, Arrêt le moteur et tirer le prise. Une fois toi avoir complètement évacué l'air du réservoir, vous pouvez dévisser le bouchon de vidange d'huile (15) de la chambre de compression.
Pour éviter une fuite d'huile incontrôlée, placez une gouttière en dessous et recueillez l'huile dans un récipient. Une fois le huile a drainé complètement serrer le huile vidange capuchon (15) dos dans Remplissez d'huile neuve par l'orifice (14) jusqu'au niveau requis. Serrez ensuite le bouchon d'huile.
Utilisé huile et condensat doit être Élimination de dans conformité avec protection de environnement et la législation en vigueur.
**Pas applicable à Compresseurs sans huile*

Entretien
Nos machines ont été conçues pour fonctionner pendant une longue période avec un minimum d'entretien. Continu satisfaisant opération Cela dépend sur approprié machine soins et un nettoyage régulier.

Schéma de câblage de la prise (13 ampères/style européen)



Données techniques

	CM2024D	CM2550D	CMS09OF	CMS24OF
Air Récepteur	24 l	50 l	6 l	24 l
Air Déplacement	188 l/min 6.6 cfm	206 l/min 7.3 cfm	106 l/min 3.7 cfm	138 l/min 4.8 cfm
Tension / phase	230 v 50 Hz	230 v 50 Hz	230 V 50 Hz	230 V 50 Hz
Moteur	2 HP 1,6 kW 2850 tr/min	2,5 HP 1,8 kW 2850 tr/min	0,8 HP 0,55 kW 1440 tr/min	1 HP 0,75 KW 1440 tr/min
maximum pression	8 ours 116 psi	8 ours 116 psi	8 ours 115 psi	8 ours 115 psi
Son Pression Niveau	82 dB (Lwa)	89 dB (Lwa)	72 dB (Lwa)	72 dB (Lwa)
Dimensions (mm)	590x280x620	750x340x660	500x200x510	590x280x600
Poids	23 kg	29 kg	16 kg	23 kg
Opération mode*	S2 15 min	S2 15 min		
Recommandé huile**	SAE 15W40 pour air	compresseurs		

* Mode de fonctionnement S2 15 min (courte durée) : le moteur peut fonctionner à sa puissance nominale (1500 W). seulement pour le période indiqué sur le plaque (15 min). Sinon le moteur veut surchauffe et le thermique protection veut automatiquement désactiver le pouvoir fournir. Pendant le pause Le moteur refroidira jusqu'à sa température de fonctionnement.

** Non applicable à l'huile Compresseurs gratuits (CMS09OF / CMS24OF)

Stockage

- Nettoyez soigneusement l'ensemble de la machine et ses accessoires.
- À conserver hors de portée des enfants, dans une position stable et dans un endroit frais et sec.
- À protéger de l'exposition directe au soleil.
- Éviter stockage dans plastique sacs à prévenir humidité construire en haut.

Scan for instructions in your language

da | de | es | fr
it | nl | pl | pt

Air Compressors Quick Start Manual

Per favore Leggere E salva tesi istruzioni. Leggere accuratamente Prima tentando A assemblare Installare, utilizzare o manutenere il prodotto descritto. Proteggere se stessi e gli altri osservando tutte le informazioni di sicurezza. Il mancato rispetto delle istruzioni può causare lesioni personali e/o danni materiali! Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

Simboli

In questo manuale e/o il macchina la seguenti simboli sono utilizzati;

	Avvertimento/ Pericolo		Indossare orecchio protezione.
	Leggere manuale Prima utilizzo.		Indossare occhio protezione.

generale energia utensili sicurezza avvertimenti

Lavorando zona

- Mantenere lavorando zona pulito e BENE illuminato Aree scure Potere Guida agli incidenti.
- Non utilizzare utensili elettrici in ambienti potenzialmente esplosivi, ad esempio in presenza di Di infiammabile liquidi, gas O polvere. energia utensili creare scintille Quale Maggio Incendiare la polvere o i fumi.
- Mantenere bambini E astanti A UN distanza Quando operativo UN energia attrezzo. Distrazioni può causare la perdita di controllo dell'utensile elettrico.

Sicurezza elettrica



Sempre controllo Quello IL energia fornitura corrisponde A IL voltaggio SU la targhetta identificativa.

- Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare il compressore. Mantenere corda lontano da Calore olio, affilato bordi O in movimento parti. Danneggiato o cavi aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Quando azionare un compressore all'aperto, utilizzare un prolunga adatta per uso esterno.
- L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- Fare non utilizzo In piovere o umido condizioni. Acqua ingresso aumenta il rischio Di UN cortocircuito .
- Evitare accidentale di partenza Di IL attrezzo. Fare Sicuro IL interruttore È "SPENTO" Prima collegamento il cavo di alimentazione alla rete elettrica.
- Fare non sovraccarico IL compressore. Fare non utilizzo energia utensili per UN scopo altro di quelli a cui sono destinati.
- Prima di procedere alla pulizia, assicurarsi che il compressore sia scollegato dalla rete elettrica.

Sicurezza personale

- Sempre utilizzo orecchio E occhio protezione Quando lavorando con IL macchina O eseguire la manutenzione.
- Vestito correttamente. Fare non Indossare sciolto vestiario O Gioielleria. Mantenere tuo capelli Tenere indumenti e guanti lontani dall'elettroutensile. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

servizio

Tuo energia attrezzo Dovrebbe Essere servito di UN qualificato specialista usando soltanto OEM pezzi di ricambio. Ciò garantirà la conformità agli standard di sicurezza richiesti da PCL.

Specifico sicurezza istruzioni per aria compressori



AVVERTIMENTO! Fare Sicuro Quello Entrambi aria consumo E massimo pressione effettiva Di pneumatico utensili Sono compatibile con IL pressione impostato di il pressostato e il volume d'aria fornito dal compressore.

- Durante operazione IL compressore e tubi portata alte temperature. Contatto provoca ustioni. Assicurarsi che i DPI siano sempre integri (guanti, protezioni acustiche, occhiali protettivi)
- Mantenere un minimo distanza di 4 metri tra il compressore e area di lavoro
-
- IL i gas del compressore non devono contengono sostanze che potrebbero portare a incendio o esplosione.
- Durante operazione, A garantire corretto lubrificazione IL compressore dovere Essere posto SU UN superficie orizzontale stabile.
- A garantire ottimale raffreddamento IL compressore Dovrebbe Essere posto A UN minimo distanza A 50 cm dal muro.
- Quando disaccoppiamento Stai attento A evitare lesioni da frusta per tubi flessibili .
- Sempre Indossare sicurezza occhiali A proteggere tuo occhi da volare oggetti.
- Fare Non saldare il serbatoio. In caso di guasti o corrosione, sostituirlo immediatamente.
- Evitare usando aria tubi E energia estensione cavi con eccessivo lunghezza.
- Per prolungare la durata di funzionamento, il compressore deve essere utilizzato in un ambiente idoneo (ben ventilato), E Mai In luoghi ricercato di polvere, acido, vapori, esplosivo O infiammabile gas. Utilizzare a una temperatura ambiente compresa tra + 5°C e + 40°C.
- Utilizzare sempre attacchi e adattatori a sgancio rapido PCL (QRC)

Applicazione

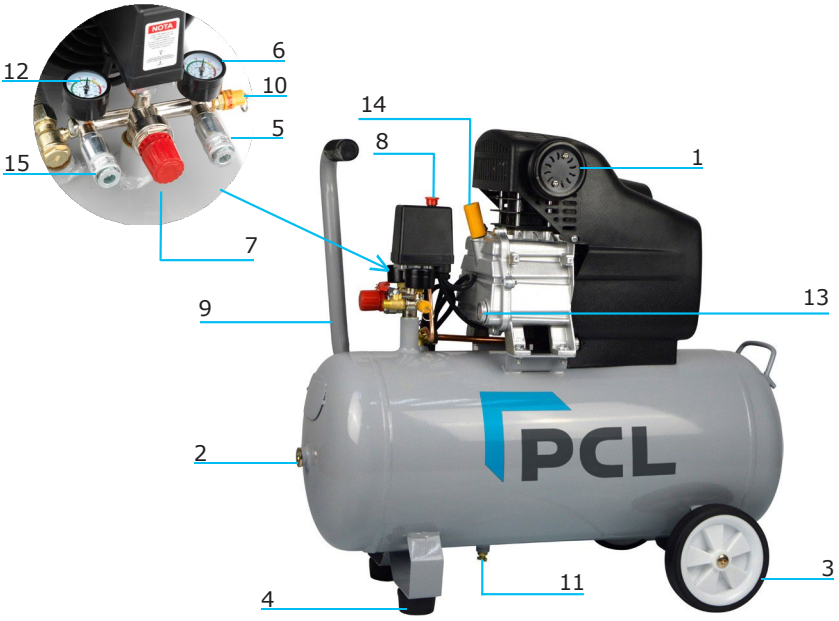
Questo compressore È destinato per personale utilizzo per IL produzione Di compresso aria. FARE NON UTILIZZARE IL COMPRESSORE CON QUALSIASI ALTRO TIPO DI GAS.

ESSO È NON PROGETTATO PER COSTANTE PROFESSIONALE UTILIZZO.

Pistone Compressori Descrizione

1. Filtro
2. Serbatoio
3. Ruota
4. Piede
5. Attacco rapido per pressione di regolazione
6. Manometro per la pressione di regolazione
7. Regolatore
8. Acceso/Spento interruttore

dell'aria 9. trasporto maniglia
a pressione 10. Sicurezza Valvola
11. Drenare Valvola
di appoggio 12. Manometro del serbatoio
13. Olio vite con foro per gli occhi livello
14. Olio riempimento berretto
di pressione 15. Attacco rapido per pressione
serbatoio



(Solo a scopo illustrativo, i componenti/colori possono variare)

Oil Free Compressors Description

1. Filtro dell'aria 7. Regolatore di pressione
2. Serbatoio a pressione 8. Interruttore on/off
3. Piede di appoggio 9. trasporto maniglia
4. Piede di appoggio 10. Sicurezza Valvola
5. Attacco rapido per pressione di regolazione 11. Drenare Valvola
6. Manometro 12 . Manometro del serbatoio



Operation

AVVERTIMENTO! Prima messa in servizio IL olio livello In IL compressore deve essere controllato. ***Non applicabile ai compressori senza olio***

AVVERTIMENTO! IN caso Di Qualunque anormale rumore immediatamente giro spento IL strumento e contattare un centro di assistenza autorizzato per le riparazioni.

Assemblea E controllo dei componenti

- Installare ruote (3) E piedi (4) - con bulloni e noci fornito. **Non applicabile a CMS09OF*
- Sostituzione IL aria filtro (1) - Rimuovere IL parentesi usato durante trasporto con UN cacciavite o utensile simile e fissare un filtro dell'aria (1) avvitandolo sul dispositivo. (Fig. 7)
- Cambiando IL olio berretto chiusura (14) - Rimuovere IL trasporto copertina da IL olio riempitivo foro usando
  UN cacciavite e luogo il tappo chiusura (14) nel il beccuccio (Figura 8). *Per pistone solo compressori
- Il compressore è dotato di cavo di collegamento elettrico con spina di protezione. Può Essere collegato in Qualunque PRESA con protettivo contatto 230V ~ 50 Hz Quale È equipaggiato con una corrente di sicurezza di 16 A. Prima dell'avviamento, verificare che la tensione di rete corrisponda alla tensione di esercizio indicata sulla targhetta dati dell'apparecchio. Cavi di alimentazione, prolunghe o avvolgicavo lunghi causano basse tensioni e impediscono un avviamento corretto.
- La valvola di sicurezza (10) è regolata sulla pressione massima ammissibile del serbatoio di pressione. Fare Emergenza modificare O rimuovere IL sicurezza Valvola foca. A funzione corretto In IL evento Di danni all'interruttore sicurezza Valvola Dovrebbe Essere controllato Settimanalmente. Per controllare, inserire un piccolo cacciavite piatto alla base della valvola di sicurezza. Tirare leggermente verso di sé: questo dovrebbe far uscire un piccolo getto d'aria. Rimettere delicatamente la valvola in posizione e rimuovere il cacciavite. Se non si riesce a sbloccare la valvola di sicurezza, potrebbe esserci un'ostruzione. Verificare la presenza di detriti e pulire la valvola con uno straccio. **NON** utilizzare il compressore se la valvola di sicurezza non funziona come spiegato.
- Controllo olio livello: posto IL compressore SU UN Piatto orizzontale superficie. IL olio livello Dovrebbe essere compreso tra i valori MAX e MIN del mirino.

inizio / Fermare IL Funzionamento. Compressore inizio tirando fuori il pulsante (8).
A interruttore spento, IL pulsante (8) dovere Essere premuto giù. (Fico. 2)
Pressione regolamento
Con pressione regolatore (7) lavorando pressione Potere Essere aggiustato COME misurato di misura (6). La pressione impostata può essere prelevata dall'attacco rapido (5). La pressione nel serbatoio può essere misurata in qualsiasi momento con il manometro (12) e può essere prelevata dall'attacco rapido
accoppiamento (16).
Pressione interruttore regolazione
IL pressione interruttore È impostato di fabbrica, Fare non regolare.

- Di partenza pressione: 6 orso
- Fermare pressione: 8 orso

Condensazione scarico
Acqua condensazione Dovrebbe drenare settimanale di apertura IL drenare Valvola (11) situato In IL metter il fondo a
Di IL cisterna. AVVERTIMENTO! Condensazione liquido Maggio contenere tracce Di olio.

Cleaning and maintenance

ATTENZIONE! Prima di qualsiasi intervento sulla macchina, scollegare l'alimentazione elettrica da IL rete elettrica E Aspettare Fino a IL compressore ha raffreddato Completamente! Rischio di ustioni!

AVVERTIMENTO! Prima eseguendo Qualunque pulizia O manutenzione operazione
completamente drenare IL serbatoio d'aria .

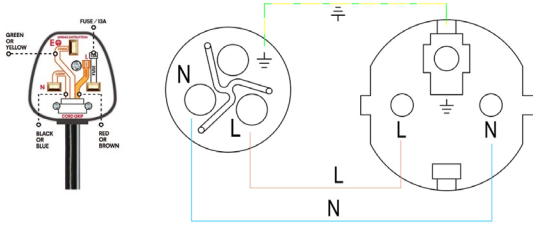
Pulizia generale
Regolarmente pulito la macchina alloggio con un morbido stoffa, preferibilmente dopo ogni utilizzo. Se il lo sporco fa
non venire via ha usato un morbido panno inumidito con acqua saponata.
Mai utilizzo solventi ricerca COME benzina alcol, ammoniaca ecc. tesi solventi Maggio danno le parti in plastica.

Aria filtro pulizia (1)
Il filtro dell'aria impedisce l'aspirazione di polvere e sporco. È necessario pulire il filtro dopo non più di 100 ore Di operazione. UN intasato aria filtro notevolmente riduce compressore energia. Rimuovere IL filtro e allentare IL farfalla vite rimuovere IL filtro da due metà Di IL plastica alloggi pulito e soffiarlo con aria compressa a bassa pressione (circa 3 bar). Riposizionare il filtro nella posizione originale.

dell'olio *
Raccomandato Olio SAE 15W / 40 O simile.
IL olio dovere essere cambiato ano il primo 100 ore di operazione. IL l'olio deve Poi Essere sostituito ogni 500 ore di operazione.
A sostituire IL olio, Fermare IL motore E tiro IL tappo. Una volta Voi Avere completamente evacuato l'aria dal serbatoio, è possibile svitare il tappo di scarico dell'olio (15) dalla camera di compressione.
Per evitare perdite incontrollate di olio, posizionare una grondaia sotto e raccogliere l'olio in un contenitore. Una volta IL olio ha drenato completamente stringere IL olio drenare berretto (15) Indietro In Riempire con olio nuovo attraverso il foro (14) fino al livello desiderato. Quindi serrare il tappo dell'olio.
Usato olio E condensa dovere Essere Disposizione Di In conformità con protezione Di ambiente e la legislazione vigente.
**Non applicabile a Compressori senza olio*

Manutenzione
Le nostre macchine sono state progettate per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Continuo soddisfacente operazione dipende su corretto macchina cura e pulizia regolare.

Schema elettrico della spina (13 amp/stile europeo)



Dati tecnici

	CM2024D	CM2550D	CMS09OF	CMS24OF
Aria Ricevitore	24 l	50 l	6 l	24 l
Aria Spostamento	188 l/min 6.6 cfm	206 l/min 7.3 cfm	106 l/min 3.7 cfm	138 l/min 4.8 cfm
Voltaggio / fase	230 contro 50 Hz	230 contro 50 Hz	230 V 50 Hz	230 V 50 Hz
Motore	2 HP 1,6 kW 2850 giri al minuto	2.5 HP 1,8 kW 2850 giri al minuto	0,8 HP 0,55 kW 1440 giri al minuto	1 HP 0,75 KW 1440 giri al minuto
massimo pressione	8 orso 116 psi	8 orso 116 psi	8 orso 115 psi	8 orso 115 psi
Suono Pressione Livello	82 dB (Lwa)	89 dB (Lwa)	72 dB (Lwa)	72 dB (Lwa)
Dimensioni (mm)	590x280x620	750x340x660	500x200x510	590x280x600
Peso	23 kg	29 kg	16 kg	23 kg
Operativo moda*	S2 15 minuti	S2 15 minuti		
Raccomandato olio**	SAE 15W40 per aria	compressori		

* Modalità di funzionamento S2 15 min (breve tempo): il motore può essere azionato alla potenza nominale (1500 W) soltanto per IL periodo indicato SU IL piatto (15 minimo). Altrimenti IL motore vuole surriscaldare e IL termico protezione vuole automaticamente disattivare IL energia fornitura. Durante IL pausa il motore si raffredderà fino alla temperatura di esercizio.

** Non applicabile all'olio Compressori gratuiti (CMS09OF / CMS24OF)

Magazzinaggio

- Pulire accuratamente l'intera macchina e i suoi accessori.
- Conservare fuori dalla portata dei bambini, in posizione stabile e in un luogo fresco e asciutto.
- Proteggere dall'esposizione diretta alla luce solare.
- Evitare immagazzinamento In plastica borse A impedire umidità costruire su.

Scan for Instructions in your language

da | de | es | fr
it | nl | pl | pt

Air Compressors Quick Start Manual

Alsjeblieft lezen En redden stelling instructies. Lezen voorzichtig voor proberen naar monteren Installeer, bedien of onderhoud het beschreven product. Bescherm uzelf en anderen door alle veiligheidsinformatie in acht te nemen. Het niet naleven van de instructies kan leiden tot persoonlijk letsel en/of materiële schade! Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

Symbolen

In deze handleiding en/of de machine de volgende symbolen worden gebruikt;

	Waarschuwing/ Gevaar		Dragen oor bescherming.
	Lezen handmatig voor gebruik.		Dragen oog bescherming.

algemeen stroom hulpmiddelen veiligheid waarschuwingen

Werken gebied

- Houden werkend gebied schoon en Goed verlicht Donkere gebieden kan leiding tot ongelukken.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in een potentieel explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van van brandbaar vloeistoffen, gassen of stof. stroom hulpmiddelen creëren vonken welke kunnen Steek het stof of de dampen aan.
- Houden kinderen En omstanders bij A afstand wanneer operationeel A stroom hulpmiddel. Afleidingen kan ertoe leiden dat u de controle over het elektrische gereedschap verliest.

Elektrische veiligheid



Altijd rekening Dat de stroom levering komt overeen naar de spanning op het typeplaatje.

- Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om de compressor te dragen, te trekken of los te koppelen. Houden koord weg van warmte olie, scherp randen of verhuizen onderdelen. Beschadigd of verstrengelde snoeren vergroten het risico op een elektrische schok.
- Wanneer een compressor bedienen buitenshuis, gebruik een verlengsnoer geschikt voor buitengebruik .
- Door een snoer te gebruiken dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, wordt het risico op een elektrische schok verminderd.
- Doen niet gebruik in regen of vochtig voorwaarden. Water binnenkomen verhoogt de risico van A kortsluiting .
- Voorkomen toevallig beginnend van de hulpmiddel. Maken Zeker de schakelaar is "UIT" voor verbinden het netsnoer aan op het net.
- Doen niet overbelasting de compressor. Doen niet gebruik stroom hulpmiddelen voor A doel ander dan waarvoor ze bedoeld zijn.
- Zorg ervoor dat de compressor is losgekoppeld van de netvoeding voordat u met de

reiniging begint.

Persoonlijke veiligheid

- Altijd gebruik oor En oog bescherming wanneer werkend met de machine of het uitvoeren van onderhoud.
- Jurk op de juiste manier. Doen niet dragen loszittend kleding of Juwelen. Houden jouw haar Houd kleding en handschoenen uit de buurt van het elektrische gereedschap. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.

dienst

Jouw stroom hulpmiddel zou moeten zijn onderhouden door A gekwalificeerd specialist met behulp van alleen OEM reserveonderdelen. Hiermee wordt gegarandeerd dat het voldoet aan de vereiste veiligheidsnormen van PCL.

Specifiek veiligheid instructies voor lucht compressoren



WAARSCHUWING! Maken Zeker Dat beide lucht consumptie En maximaal effectieve druk van pneumatisch hulpmiddelen Zijn verenigbaar met de druk set door de drukschakelaar en de hoeveelheid lucht die door de compressor wordt aangevoerd.

Tijdens operatie de compressor en pijpen bereik hoge temperaturen. Contact Veroorzaakt brandwonden. Zorg ervoor dat persoonlijke beschermingsmiddelen altijd veilig zijn (handschoenen, oorkappen, veiligheidsbril).

- Houden een minimum afstand van 4 meter tussen de compressor en werkgebied
- De compressorgassen mogen niet bevatten stoffen die kunnen leiden tot tot brand of explosie.
- Tijdens operatie, naar ervoor zorgen juist smering de compressor moeten zijn geplaatst op A stabiel horizontaal oppervlak.
- Naar ervoor zorgen optimaal koeling de compressor zou moeten zijn geplaatst bij A minimum afstand 50 cm van de muur.
- Wanneer ontkoppeling groetjes naar vermijd letsel van slangzweep .
- Altijd dragen veiligheid bril naar beschermen jouw ogen van vliegen objecten.
- Doen Las de tank niet. Vervang de tank onmiddellijk bij defecten of corrosie .
- Voorkomen met behulp van lucht pijpen En stroom verlenging kabels met excessief lengte.
- Om de levensduur te verlengen, moet de compressor in een geschikte omgeving worden gebruikt (goed geventileerd), En nooit in plaatsen aangetast door stof, zuur, dampen, explosief of brandbaar gas. Gebruiken bij een omgevingstemperatuur tussen + 5°C en + 40°C.
- Gebruik altijd PCL snelkoppelingen en adapters (QRC)

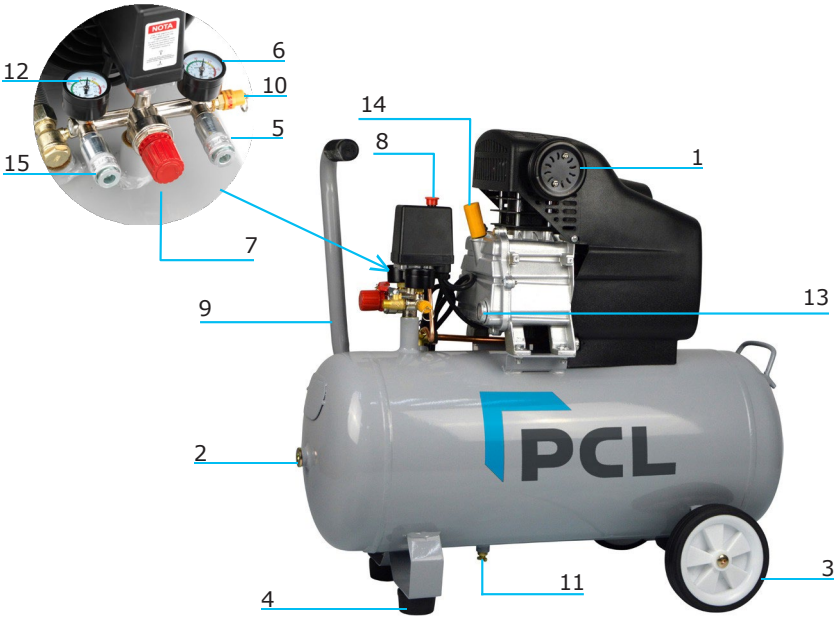
Sollicitatie

Dit compressor is bedoeld voor personeel gebruik voor de productie van gecomprimeerd lucht.
DOEN NIET LAAT DE COMPRESSOR MET ANDERE SOORTEN GAS DRAAIEN.
HET IS NIET ONTWORPEN VOOR CONSTANTE PROFESSIONEEL GEBRUIK.

Zuiger Compressoren Beschrijving

1. Luchtfilter 9
2. Druktank 10
3. Wiel
4. Steunvoet 12
5. Snelkoppeling voor ingestelde druk
6. Manometer voor ingestelde druk
7. Drukregelaar 15.
8. Aan/Uit schakelaar

. vervoer hendel
. Veiligheid Ventiel
11. Droogleggen Ventiel
. Tankdrukmeter
13. Olie schroef met ooggat niveau
14. Olie vulling pet
Snelkoppeling voor tankdruk



Alleen ter illustratie, componenten/kleuren kunnen variëren

Oil Free Compressors Description

1. Luchtfilter 7. Drukregelaar
2. Druktank 8 . Aan/uit -schakelaar
3. Steunvoet 9 . vervoer hendel
4. Steunvoet 10 . Veiligheid Ventiel
5. Snelkoppeling voor ingestelde druk 11. Droogleggen Ventiel
6. Manometer 12 . Tankdrukmeter



Operation

WAARSCHUWING! Voor inbedrijfstelling de olie niveau in de compressor moet worden gecontroleerd. ***Niet van toepassing op olievrije compressoren***

WAARSCHUWING! IN geval van elk abnormaal lawaai onmiddellijk draai uit de gereedschap en neem contact op met een erkend servicecentrum voor reparaties.

Montage En componentcontrole

- Installeren wielen (3) En voeten (4) - met bouten en noten mits. **Niet van toepassing naar CMS09OF*
- Vervangen de lucht filter (1) - Verwijderen de haakjes gebruikt tijdens vervoer met A schroevendraaier of soortgelijk gereedschap en bevestig een luchtfilter (1) door deze op het apparaat te schroeven. (Fig. 7)
- Veranderen de olie pet sluiting (14) - Verwijderen de vervoer omslag van de olie vulmiddel gat met behulp van
  A schroevendraaier en plaats de dop sluiting (14) in de tuit (Figuur 8). *Voor zuiger alleen compressoren
- De compressor is voorzien van een stroomaansluitkabel met een geaarde stekker. Hij kan zijn aangesloten naar binnen elk stopcontact met beschermend contact 230V ~ 50Hz welke is uitgerust met een veiligheidsspanning van 16 A. Controleer vóór het starten of de netspanning overeenkomt met de bedrijfsspanning die op het typeplaatje van het apparaat staat vermeld. Netsnoeren, verlengsnoeren of lange kabelhaspels veroorzaken een lage spanning en verhinderen een goede start.
- Het veiligheidsventiel (10) is afgesteld op de maximaal toegestane druk van het drukvat. Doen Noodgeval bewerken of verwijderen de veiligheid Ventiel zegel. Naar functie juist in de evenement van schakelaarschade veiligheid Ventiel zou moeten zijn gecontroleerd wekelijks. Om dit te controleren, steekt u een kleine platte schroevendraaier in de onderkant van het veiligheidsventiel. Trek de schroevendraaier lichtjes naar u toe; dit zou een kleine luchtstoot moeten geven. Laat het ventiel voorzichtig terug op zijn plaats zakken en verwijder de schroevendraaier. Als u het veiligheidsventiel niet kunt losmaken, is er mogelijk een verstopping. Controleer op vuil en maak het ventiel schoon met een doek. Gebruik de compressor **NIET** als het veiligheidsventiel niet werkt zoals beschreven.
- Rekening olie niveau: plaats de compressor op A vlak horizontaal oppervlak. De olie niveau zou moeten tussen de MAX- en MIN-waarden van de zoeker liggen.

begin / Stop de Bediening. Compressor begin door te trekken uit de knop (8).
Naar schakelaar uit, de knop (8) moeten zijn ingedrukt omlaag. (Afb. 2)

Druk verordening

Met druk regelaar (7) werkend druk kan zijn aangepast als gemeten door graadmeter (6).
De ingestelde druk kan worden afgelezen van de snelkoppeling (5). De druk in de tank kan op elk moment worden gemeten met een manometer (12) en kan worden afgelezen van de snelkoppeling (5).
koppeling (16).

Druk schakelaar aanpassen

De druk schakelaar is set door fabriek, Doen niet aanpassen.

- Beginnen druk: 6 beer
- Stop druk: 8 beer

Condensatie afvoer
Water condensatie zou moeten droogleggen wekelijks door opening de droogleggen Ventiel (11) gelegen in de onderkant
van de tank. WAARSCHUWING! Condensatie vloeistof kunnen bevatten sporen van olie.

Cleaning and maintenance



WAARSCHUWING! Voordat u aan de machine werkt, moet u de stroomtoevoer uitschakelen. van de netspanning En wachten tot de compressor heeft afgekoeld Absoluut! Gevaar voor brandwonden!



WAARSCHUWING! Voor uitvoeren elk schoonmaak of onderhoud operatie v*droogleggen de luchttank .*

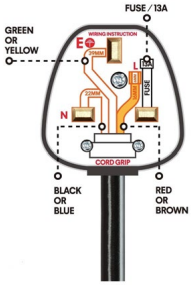
Algemene schoonmaak
Regelmatig schoon de machine huisvesting met een zachte lap, bij voorkeur na elk gebruik. Als de vuil doet
niet eraf komen gebruikte een zachte doek bevochtigd met zeepsop .
Nooit gebruik oplosmiddelen zoekopdracht als benzine alcohol, ammonia enz. stelling oplosmiddelen kunnen schade de plastic onderdelen.

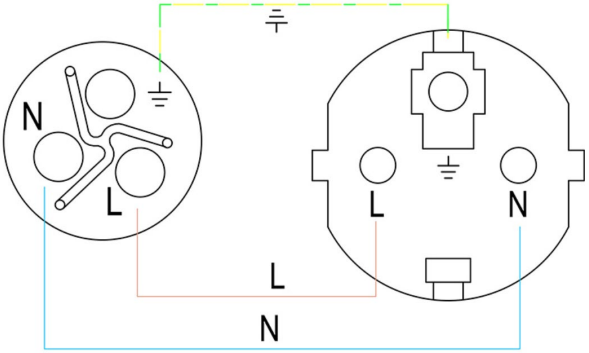
Lucht filter schoonmaak (1)
Het luchtfilter voorkomt het binnendringen van stof en vuil. Het is noodzakelijk om het filter na maximaal 100 minuten te reinigen. uren van operatie. A verstopt lucht filter enorm vermindert compressor stroom. Verwijderen de filter en losmaken de vlinder schroef verwijderen de filter van twee helften van de plastic huisvesting schoon en blaas het met perslucht op lage druk (ongeveer 3 bar) schoon. Plaats het filter terug in de oorspronkelijke positie.

Olievervanging *
Aanbevolen Olie SAE 15W / 40 of vergelijkbaar.
De olie moeten worden veranderd anus de eerste 100 uren van de operatie. De olie moet Dan zijn vervangen
elk 500 uur van de operatie.
Naar vervangen de olie, Stop de motor En trekken de plug. Eenmaal Jij hebben volledig geëvacueerd Om de lucht uit de tank te laten ontsnappen, kunt u de olie-aftapdop (15) van de compressiekamer losdraaien.
Om ongecontroleerde olielekkage te voorkomen, plaatst u een goot onder de olie en vangt u de olie op in een bak. Eenmaal de olie heeft uitgelekt volledig aanspannen de olie drooglegen pet (15) rug in Plaats. Vul met nieuwe olie via het gat (14) tot het gewenste niveau. Draai vervolgens de oliedop vast.
Gebruikt olie En condensaat moeten zijn Beschikbaarheid van in naleving met bescherming van omgeving en de huidige wetgeving.
**Niet van toepassing op Olievrije compressoren*

Onderhoud
Onze machines zijn ontworpen om gedurende een lange periode te functioneren met een minimum aan onderhoud. Doorlopend bevredigend operatie hangt ervan af bij juist machine zorg en regelmatige schoonmaak.

Schema voor stekkerbedrading (13 ampère/Europese stijl)


FUSE / 13A
GREEN OR YELLOW
WIRING INSTRUCTION
LIVE
NEUTRAL
N
CORD GRIP
BLACK OR BLUE
RED OR BROWN


N
L
L
N
L
N

Technische gegevens

	CM2024D	CM2550D	CMS09OF	CMS24OF
Lucht Ontvanger	24 ik	50 ik	6 ik	24 ik
Lucht Verplaatsing	188 l/min 6.6 cfm	206 l/min 7.3 cfm	106 l/min 3.7 cfm	138 l/min 4.8 cfm
Spanning / fase	230 v 50 Hz	230 v 50Hz	230v 50Hz	230v 50Hz
Motor	2 PK 1,6 kW 2850 toerental	2,5 PK 1,8 kW 2850 toerental	0,8 PK 0,55 kW 1440 toerental	1 PK 0,75 KW 1440 toerental
maximaal druk	8 beer 116 psi	8 beer 116 psi	8 beer 115 psi	8 beer 115 psi
Geluid Druk Niveau	82 dB (Lwa)	89 dB (Lwa)	72 dB (Lwa)	72 dB (Lwa)
Afmetingen (mm)	590x280x620	750x340x660	500x200x510	590x280x600
Gewicht	23 kg	29 kg	16 kg	23 kg
Bediening mode*	S2 15 minuten	S2 15 minuten		
Aanbevolen olie**	SAE 15W40 voor lucht	compressoren		

* De bedrijfsmodus S2 15 min (korte tijd): de motor kan op nominaal vermogen (1500W) werken alleen voor de periode aangegeven op de bord (15 minuten). Anders de motor wil oververhit raken en de thermisch bescherming wil automatisch deactiveren de stroom levering. Tijdens de pauze De motor koelt af tot de bedrijfstemperatuur.

** Niet van toepassing op olie Gratis compressoren (CMS09OF / CMS24OF)

Opslag

- Maak het hele apparaat en de accessoires grondig schoon.
- Buiten bereik van kinderen bewaren, op een stabiele plaats en op een koele, droge plaats.
- Beschermen tegen direct zonlicht.
- Voorkomen opslaan in plastic tassen naar voorkomen vochtigheid bouwen omhoog.

Scan for instructions in your language

da | de | es | fr
it | nl | pl | pt

Air Compressors Quick Start Manual

Proszę Czytać I ratować praca instrukcje. Czytać ostrożnie zanim próba Do gromadzić się Instaluj, obsługuj i konserwuj opisany produkt. Chroń siebie i innych, przestrzegając wszystkich zasad bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie instrukcji może skutkować obrażeniami ciała i/lub uszkodzeniem mienia! Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Symbolika

W ten podręcznik i/lub maszyna następujące symbole są używane;

	Ostrzeżenie/ Niebezpieczeństwo		Nosić ucho ochrona.
	Czytać podręcznik zanim używać.		Nosić oko ochrona.

ogólny moc narzędzia bezpieczeństwo ostrzeżenia

Pracujący obszar

- Trzymać pracujący obszar czysty i Dobrze oświetlony. Ciemne obszary Móc Ołów do wypadków.
- Nie należy używać elektronarzędzi w otoczeniu potencjalnie wybuchowym, np. w obecności z zapalny płyny, gazy Lub pył. moc narzędzia tworzyć iskry Który móc Zapalić pył lub opary.
- Trzymać dzieci I osoby postronne Na A dystans Kiedy operacyjny A moc narzędzie. Rozproszenia może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne



Zawsze sprawdzać To ten moc dostarczać odpowiada Do ten woltaż NA tabliczka znamionowa.

- Nie nadużywaj przewodu. Nigdy nie używaj przewodu do noszenia, ciągnięcia ani odłączania kompresora. Trzymać sznur z dala z ciepło olej, ostry krawędzie Lub poruszający strony. Uszkodzony lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Gdy obsługa sprężarki na zewnątrz, użyj odpowiedni przedłużacz do użytku na zewnątrz.
- Ryzyko porażenia prądem elektrycznym zmniejsza się, gdy stosuje się przewód przystosowany do użytku na zewnątrz .
- Do nie używać W deszcz lub wilgotne warunki. Woda ingres zwiększa ryzyko z A zwarcie .
- Unikać przypadkowy startowy z ten narzędzie. Robić Jasne ten przełącznik Jest "WYŁĄCZONY" zanim złączony przewód zasilający do sieci.
- Do nie przeciążać ten kompresor. Do nie używać moc narzędzia Do A zamiar Inny niż tych, do których są przeznaczone.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy upewnić się, że sprężarka jest odłączona od zasilania sieciowego.

Bezpieczeństwo osobiste

- Zawsze używać ucho I oko ochrona Kiedy pracujący z ten maszyna Lub wykonywanie prac konserwacyjnych.
- Sukienka odpowiednio. Do nie nosić luźny odzież Lub Biżuteria. Trzymać twój włosy Utrzymuj odzież i rękawice z dala od elektronarzędzia. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą wkręcić się w ruchome części.

praca

Twój moc narzędzie powinien Być serwisowany przez A wykwalifikowany specjalista używając tylko OEM części zamiennych. Dzięki temu mamy pewność, że spełnia on wymagane przez PCL normy bezpieczeństwa.

Specyficzny bezpieczeństwo instrukcje Do powietrze kompresory



OSTRZEŻENIE! Robić Jasne To Zarówno powietrze konsumpcja I maksymalny skuteczne ciśnienie z pneumatyczny narzędzia Czy zgodny z ten ciśnienie ustawić przez wyłącznika ciśnieniowego i objętości powietrza dostarczanego przez sprężarkę.

- Podczas działanie ten kompresor i kobza zasięg wysokie temperatury. Kontakt Powoduje oparzenia. Upewnij się, że środki ochrony indywidualnej (rękawiczki, ochronniki słuchu, okulary ochronne) są zawsze założone.
- Trzymać minimum odległość 4 metry pomiędzy kompresor i obszar roboczy
-
- Ten gazy sprężarkowe nie mogą zawierają substancje, które mogą prowadzić do pożaru lub wybuchu.
- Podczas działanie, Do zapewnić prawidłowy smarowanie ten kompresor musieć Być umieszczony NA A stabilna powierzchnia pozioma.
- Do zapewnić optymalny chłodzenie ten kompresor powinien Być umieszczony Na A minimum dystans 50 cm od ściany.
- Gdy odłączanie dbać o siebie Do uniknąć obrażeń z bicz do węża ogrodowego .
- Zawsze nosić bezpieczeństwo okulary ochronne Do chronić twój oczy z latający obiekty.
- Do Nie spawać zbiornika. W przypadku uszkodzeń lub korozji należy go natychmiast wymienić.
- Unikać używając powietrze kobza I moc rozszerzenie kable z nadmierny długość.
- Aby przedłużyć żywotność sprężarki, należy ją stosować w odpowiednim środowisku (dobrze wentylowanym), I nigdy W miejsca dotknięty przez pył, kwas, opary, materiał wybuchowy Lub zapalny gaz. Stosować w temperaturze otoczenia od + 5°C do + 40°C.
- Zawsze używaj szybkozłączek i adapterów PCL (QRC)

Aplikacja

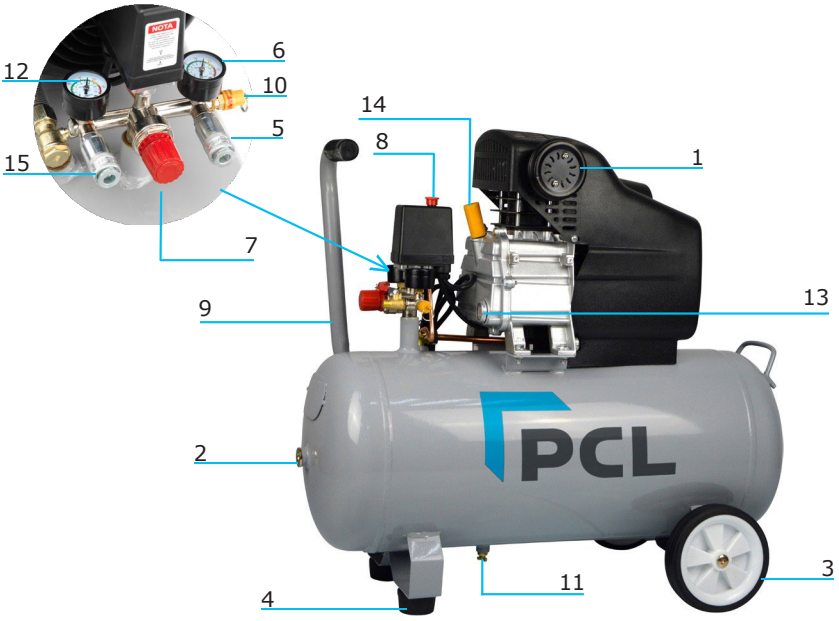
Ten kompresor Jest przeznaczony Do personel używać Do ten produkcja z sprężony powietrze. DO NIE URUCHOMIĆ SPRĘŻARKĘ Z DOWOLNYM INNYM TYPEM GAZU.

TO JEST NIE ZAPROJEKTOWANY DLA STAŁY PROFESJONALNY UŻYWAĆ.

Tłok Sprężarki Opis

1. Filtr
2. Zbiornik
3. Koło
4. Noga
5. Szybkozłącze do nastawy ciśnienia
6. Manometr do nastawy ciśnienia
7. Regulator powietrza 9. transport uchwyt
8. Bezpieczeństwo Zawór ciśnieniowy 10. Odpływ Zawór
9. Olej śruba z wziernik poziom podporowa 12. Wskaźnik ciśnienia w zbiorniku
10. Olej pożywny czapka 13. Szybkozłącze do ciśnienia w zbiorniku ciśnienia

8. Włącz/Wyłącz przełącznik



(Wyłącznie w celach ilustracyjnych, elementy/kolory mogą się różnić)

Oil Free Compressors Description

1. Filtr powietrza
2. Zbiornik ciśnieniowy
3. Noga podporowa
4. Noga podporowa
5. Szybkozłącze do nastawy ciśnienia
6. Manometr 12
7. Regulator ciśnienia
8. Przełącznik włączania/wyłączania
9. transport uchwyt
10. Bezpieczeństwo Zawór
11. Odpływ Zawór
. Wskaźnik ciśnienia w zbiorniku



Operation

OSTRZEŻENIE! Zanim uruchomienie ten olej poziom W ten kompresor należy sprawdzić. ***Nie dotyczy sprężarek bezolejowych***

OSTRZEŻENIE! W sprawa z każdy nieprawidłowy hałas natychmiast zakręt wyłączony ten narzędzie i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu dokonania naprawy.

Montaż I sprawdzanie komponentów

- Zainstalować koła (3) I stopy (4) - z śruby i orzechy pod warunkiem, że. **Nie odpowiedni do CMS09OF*
- Wymiana ten powietrze filtr (1) - Usunąć ten wsporniki używany podczas transport z A śrubokrętem lub podobnym narzędziem i przykręcić filtr powietrza (1) do urządzenia. (Rys. 7)
- Wymiana pieniędzy ten olej czapka zamknięcie (14) - Usunąć ten transport okładka z ten olej podsadzkarz otwór za pomocą
  A śrubokręt i miejsce czapka zamknięcie (14) w wylewka (Rys. 8). *Do tłoka tylko kompresory
- Kompresor jest wyposażony w przewód zasilający z wtyczką ze stykiem ochronnym. Być zatkany do każdy gniazdo z ochronny kontakt 230V ~ 50Hz Który Jest wyposażony z bezpiecznikiem 16 A. Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu roboczemu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia. Przewody zasilające i przedłużacze lub długie bębny kablowe powodują spadek napięcia i uniemożliwiają prawidłowe uruchomienie.
- Zawór bezpieczeństwa (10) nastawia się na maksymalne dopuszczalne ciśnienie zbiornika ciśnieniowego. Do Nagły wypadek modyfikować Lub usunąć ten bezpieczeństwo Zawór foka. Do funkcjonować właściwy W ten wydarzenie z uszkodzenie przełącznika bezpieczeństwo Zawór powinien Być sprawdzony Co tydzień. Aby sprawdzić, włóż mały płaski śrubokręt do podstawy zaworu bezpieczeństwa. Lekko pociągnij do siebie – powinien wytworzyć się niewielki podmuch powietrza. Ostrożnie odchyl zawór z powrotem na miejsce i wyjmij śrubokręt. Jeśli nie możesz zwolnić zaworu bezpieczeństwa, może to oznaczać zator. Sprawdź, czy nie ma w nim żadnych zanieczyszczeń i wyczyść zawór szmatką. **NIE** UŻYWAJ sprężarki, jeśli zawór bezpieczeństwa nie działa zgodnie z opisem.
- Sprawdzać olej poziom: miejsce ten kompresor NA A płaski poziomy powierzchnia. Ten olej poziom powinien znajdować się pomiędzy wartościami MAX i MIN wizjera.

start / Zatrzymywać się ten Działanie. Kompresor start przez ciągnięcie na zewnątrz przycisk (8). Do przełącznik wyłączony, ten przycisk (8) musieć Być prasowany w dół. (Figa. 2)

Ciśnienie regulacja

Z ciśnienie regulator (7) pracujący ciśnienie Móc Być dostosowany Jak wymierzony przez miernik (6). Ciśnienie zadane można pobrać z szybkozłączki (5). Ciśnienie w zbiorniku można w każdej chwili zmierzyć za pomocą manometru (12) i pobrać z szybkozłączki. sprzęgło (16).

Ciśnienie przełącznik naregulowanie

Ten ciśnienie przełącznik Jest ustawić przez fabryka, Do nie regulować.

- Startowy ciśnienie: 6 niedźwiedź
- Zatrzymywać się ciśnienie: 8 niedźwiedź

Kondensacja wypisać

Woda kondensacja powinien odpływ tygodnik przez otwór ten odpływ Zawór (11) usytuowany W ten spód
z ten zbiornik. OSTRZEŻENIE! Kondensacja płyn móc zawierać ślady z olej.

Cleaning and maintenance

UWAGA! Przed jakąkolwiek ingerencją w maszynę należy odłączyć zasilanie. z ten sieć elektryczna I Czekać dopóki ten kompresor ma schłodzony Całkowicie! Ryzyko poparzenia!

OSTRZEŻENIE! Zanim działający każdy czyszczenie Lub konserwacja działanie całkowicie odpływ ten zbiornik powietrza .

Sprzątanie ogólne

Regularnie czysty maszyna mieszkanie z miękki płótno, najlepiej po przy każdym użyciu. Jeśli brud tak robi
nie puścić użyłem miękkiego zwilżoną szmatką wodą z mydłem .
Nigdy używać rozpuszczalniki szukaj Jak benzyna alkohol, amoniak itp. praca rozpuszczalniki móc szkoda części plastikowe.

Powietrze filtr czyszczenie (1)

Filtr powietrza zapobiega przedostawaniu się kurzu i brudu. Filtr należy czyścić nie częściej niż po 100 minutach. godziny z działanie. A zatkany powietrze filtr bardzo zmniejsza kompresor moc. Usunąć ten filtr i poluzować ten motyl śruba usunąć ten filtr z dwa połówki z ten plastikowy mieszkania czysty Wyjmij go i przedmuchaj sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu (ok. 3 barów). Umieść filtr z powrotem na miejscu.

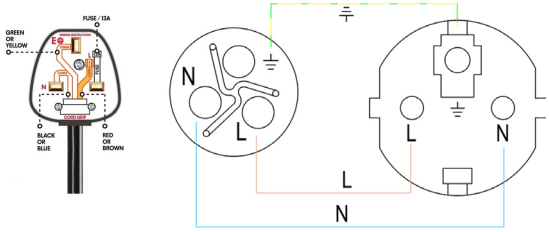
oleju *

Zalecony Olej SAE 15 W / 40 Lub podobny.
Ten olej musieć zostać zmienionym odbyt pierwszy 100 godziny operacji. Ten olej musi Następnie Być zastąpiony
każdy 500 godzin operacji .
Do zastępować ten olej, Zatrzymywać się ten silnik I ciągnąć ten wtyczka. Raz Ty Posiadać całkowicie ewakuowany Aby spuścić powietrze ze zbiornika, można odkręcić korek spustowy oleju (15) od komory sprężania.
Aby zapobiec niekontrolowanemu wyciekowi oleju, należy umieścić pod spodem rynienkę i zebrać olej do pojemnika. Raz ten olej ma osuszony całkowicie dokręcać ten olej odpływ czapka (15) z powrotem W miejsce. Wlej nowy olej przez otwór (14) do wymaganego poziomu. Następnie dokręć korek wlewu oleju.
Używany olej I skroplina musieć Być Sprzedaż z W zgodność z ochrona z środowisko i obowiązujące przepisy.
**Nie dotyczy Kompresory bezolejowe*

Konserwacja

Nasze maszyny zostały zaprojektowane tak, aby działać przez długi okres czasu, przy minimalnej konserwacji. Ciągły zadowalający działanie zależy od właściwy maszyna pielęgnacja i regularne sprzątanie.

Schemat okablowania wtyczki (13 A/styl europejski)



PCL Air Compressors CM2024D/CM2550D/CMS24OF/CMS09OF

Dane techniczne

	CM2024D	CM2550D	CMS09OF	CMS24OF
Powietrze Odbiornik	24 ja	50 ja	6 ja	24 ja
Powietrze Przemieszczenie	188 l/min 6.6 cfm	206 l/min 7.3 cfm	106 l/min 3.7 cfm	138 l/min 4.8 cfm
Woltaż / faza	230 v 50 Hz	230 v 50Hz	230 V 50Hz	230 V 50Hz
Silnik	2 HP 1,6 kW 2850 obr./min	2,5 HP 1,8 kW 2850 obr./min	0,8 HP 0,55 kW 1440 obr./min	1 HP 0,75 KW 1440 obr./min
maksymalny ciśnienie	8 niedźwiedź 116 psi	8 niedźwiedź 116 psi	8 niedźwiedź 115 psi	8 niedźwiedź 115 psi
Dźwięk Ciśnienie Poziom	82 dB (Lwa)	89 dB (Lwa)	72 dB (Lwa)	72 dB (Lwa)
Wymiary (mm)	590x280x620	750x340x660	500x200x510	590x280x600
Waga	23 kg	29 kg	16 kg	23 kg
Operacyjny moda*	S2 15 minut	S2 15 minut		
Zalecony olej**	SAE 15W40 Do powietrze	kompresory		

* Tryb pracy S2 15 min (krótki czas): silnik może pracować z mocą nominalną (1500 W) tylko Do ten okres wskazany NA ten płyta (15 min). W przeciwnym razie ten silnik chce przegrzać i ten termiczny ochrona chce automatycznie dezaktywować ten moc dostarczać. Podczas ten pauza silnik ostygnie do temperatury roboczej.

** Nie dotyczy oleju Darmowe kompresory (CMS09OF / CMS24OF)

Składowanie

- Dokładnie wyczyść całą maszynę i jej akcesoria.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w stabilnej pozycji, w chłodnym i suchym miejscu.
- Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Unikać przechowywanie W plastikowy mnóstwo Do zapobiegać wilgotność zbudować w górę.

Scan for instructions in your language

da | de | es | fr
it | nl | pl | pt

Air Compressors Quick Start Manual

Por favor ler e salvar tese instruções. Ler com cuidado antes tentando para montar Instale, opere ou faça manutenção do produto descrito. Proteja-se e proteja os outros observando todas as informações de segurança. O não cumprimento das instruções pode resultar em ferimentos pessoais e/ou danos materiais! Guarde as instruções para referência futura.

Símbolos

Em este manual e/ou o máquina a seguintes símbolos são usados;

	Aviso/ Perigo		Vestir orelha proteção.
	Ler manual antes usar.		Vestir olho proteção.

em geral poder ferramentas segurança avisos

Trabalhando área

- Manter trabalhando área limpo e bem aceso. Áreas escuras pode liderar a acidentes.
- Não utilize ferramentas elétricas em ambientes potencialmente explosivos, por exemplo, na presença de de inflamável líquidos, gases ou pó. poder ferramentas criar faíscas qual poderia Incendeie a poeira ou os vapores.
- Manter crianças e espectadores no um distância quando operacional um poder ferramenta. Distrações pode fazer com que você perca o controle da ferramenta elétrica.

Segurança elétrica



Sempre verificar que o poder fornecer corresponde para o tensão sobre a placa de identificação.

- Não maltrate o cabo. Nunca use o cabo para transportar, puxar ou desconectar o compressor. Manter corda ausente de aquecer óleo, afiado bordas ou mudança partes. Danificado Cabos emaranhados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- Quando Operando um compressor Ao ar livre, use um extensão elétrica adequada Para uso externo.
- A utilização de um cabo adequado para uso externo reduz o risco de choque elétrico.
- fazer não usar em chuva ou úmido condições. Água entrada aumenta o risco de um curto - circuito.
- Evitar acidental começando de o ferramenta. Fazer claro o trocar é "DESLIGADO" antes conectando o cabo de alimentação da rede elétrica.
- fazer não sobrecarga o compressor. fazer não usar poder ferramentas para um propósito outro que aquelas para as quais foram concebidas.
- Certifique-se de que o compressor esteja desconectado da rede elétrica antes de iniciar a limpeza.

Segurança pessoal

- Sempre usar orelha e olho proteção quando trabalhando com o máquina ou Realizando manutenção.
- Vestir apropriadamente. fazer não vestir solto roupas ou Jóias. Manter seu cabelo Mantenha as roupas e luvas longe da ferramenta elétrica. Roupas largas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos nas partes móveis.

serviço

Seu poder ferramenta deve ser atendido por um qualificado especialista usando apenas OEM peças sobressalentes. Isso garantirá que atenda aos padrões de segurança exigidos pela PCL.

Específico segurança instruções para ar compressores



AVISO! Fazer claro que ambos ar consumo e máximo pressão efetiva de pneumático ferramentas são compatível com o pressão definir por o pressostato e o volume de ar fornecido pelo compressor.

- Durante operação o compressor e tubos alcançar altas temperaturas. Contato Provoca queimaduras. Certifique-se de usar EPI o tempo todo (luvas, protetores auriculares, óculos de proteção).
- Manter um mínimo distância de 4 metros entre o compressor e área de trabalho
-
- O Os gases do compressor não devem contêm substâncias que podem levar incêndio ou explosão.
- Durante operação, para garantir correto lubrificação o compressor deve ser colocado sobre um superfície horizontal estável.
- Para garantir ideal resfriamento o compressor deve ser colocado no um mínimo distância A 50 cm da parede.
- Quando desacoplamento tomar cuidado para evitar lesões de chicote de mangueira .
- Sempre vestir segurança óculos de proteção para proteger seu olhos de vôo objetos.
- fazer Não solde o tanque. Em caso de defeitos ou corrosão, substitua-o imediatamente.
- Evitar usando ar tubos e poder extensão cabos com excessivo comprimento.
- Para prolongar a vida útil, o compressor deve ser utilizado em um ambiente adequado (bem ventilado). e nunca em lugares afetado por pó, ácido, vapores, explosivo ou inflamável Gás. Utilizar em temperatura ambiente entre +5°C e +40°C.
- Utilize sempre engates e adaptadores de liberação rápida PCL (QRC).

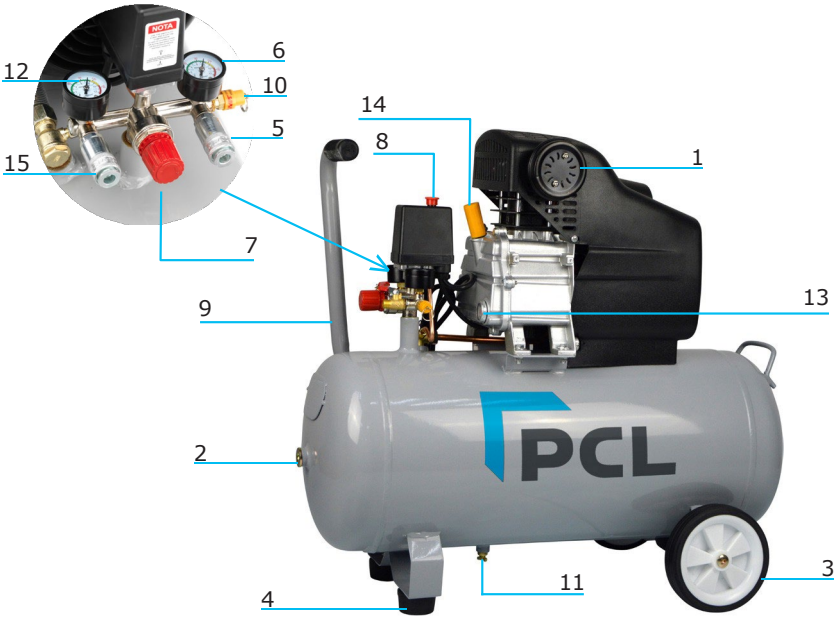
Aplicativo

Esse compressor é pretendido para funcionários usar para o produção de comprimido ar. FAZER NÃO NÃO UTILIZE O COMPRESSOR COM NENHUM OUTRO TIPO DE GÁS.

ISTO É NÃO PROJETADO PARA CONSTANTE PROFISSIONAL USAR.

Pistão Compressores Descrição

1. Filtro
2. Tanque
3. Roda
4. Apoio para o pé
5. Engate rápido para pressão definida
6. Manômetro para pressão definida
7. Regulador
8. Ligado/Desligado trocar de ar 9. transporte lidar de pressão 10. Segurança Válvula
11. Ralo Válvula
12. Manômetro de pressão do tanque
13. Óleo parafuso com buraco do olho nível
14. Óleo enchimento boné de pressão 15. Engate rápido para pressão do tanque.



(Apenas para fins ilustrativos, os componentes/cores podem variar)

Oil Free Compressors Description

1. Filtro de ar
2. Tanque
3. Apoio para o pé
4. Apoio para o pé
5. Acoplamento rápido para pressão definida
6. Manômetro 12
7. Regulador de pressão de pressão
8. Interruptor liga/desliga
9. transporte lidar
10. Segurança Válvula
11. Ralo Válvula
12. Manômetro de pressão do tanque



Operation

AVISO! Antes comissionamento o óleo nível em o compressor Deve ser verificado.
Não aplicável a compressores isentos de óleo.

AVISO! EM caso de qualquer anormal barulho imediatamente vez desligado o ferramenta e contate uma assistência técnica autorizada para reparos.

Conjunto e verificação de componentes

- Instalar rodas (3) e pés (4) - com parafusos e nozes oferecido. **Não aplicável para CMS09OF*
- Substituindo o ar filtro (1) - Remover o colchetes usado durante transporte com um chave de fenda ou ferramenta similar e fixe um filtro de ar (1) rosqueando-o no dispositivo. (Fig. 7)
- Mudando o óleo boné encerramento (14) - Remover o transporte cobrir de o óleo enchimento buraco usando
  um chave de fenda e lugar o boné encerramento (14) em o bico (Fig. 8). *Para pistão somente compressores
- O compressor está equipado com um cabo de alimentação com plugue de contato de proteção. Ele pode ser conectado em qualquer tomada com protetor contato 230V ~ 50Hz qual é equipado Com um disjuntor de segurança de 16 A. Antes de iniciar, verifique se a tensão da rede elétrica corresponde à tensão de operação indicada na placa de dados do aparelho. Cabos de alimentação, extensões ou cabos longos podem causar baixa tensão e impedir a partida correta.
- A válvula de segurança (10) é ajustada para a pressão máxima permitida do tanque de pressão. fazer Emergência modificar ou remover o segurança Válvula selo. Para função apropriado em o evento de dano no interruptor segurança Válvula deve ser verificado semanalmente. Para verificar, insira uma pequena chave de fenda plana na base da válvula de segurança. Puxe-a levemente em sua direção; isso deve liberar um pequeno jato de ar. Com cuidado, solte a válvula de volta ao lugar e remova a chave de fenda. Se não conseguir liberar a válvula de segurança, pode haver um bloqueio. Verifique se há detritos e limpe a válvula com um pano. **NÃO** use o compressor se a válvula de segurança não funcionar conforme explicado.
- Verificar óleo nível: lugar o compressor sobre um plano horizontal superfície. O óleo nível deve estar entre os valores MÁXIMO e MÍNIMO do visor.

começar / Parar o Operação. Compressor começar puxando fora do botão (8).
Para trocar desligado, o botão (8) deve ser pressionado abaixo. (Figo. 2)

Pressão regulamento

Com pressão regulador (7) trabalhando pressão pode ser ajustado como medido por medidor (6). A pressão de ajuste pode ser obtida através do engate rápido (5). A pressão no tanque pode ser medida a qualquer momento com o manômetro (12) e pode ser obtida através do engate rápido.
acoplamento (16).

Pressão trocar ajustando

O pressão trocar é definir por fábrica, fazer não ajustar.

- Começando pressão: 6 urso
- Parar pressão: 8 urso

Condensação descarga

Água condensação deve ralo semanalmente por abertura o ralo Válvula (11) localizado em o fundo de o tanque. AVISO! Condensação líquido poderia conter vestígios de óleo.

Cleaning and maintenance

ATENÇÃO! Antes de qualquer intervenção na máquina, desligue a fonte de alimentação. de o principais e espere até o compressor tem resfriado Com certeza! Risco de queimaduras!

AVISO! Antes executando qualquer limpeza ou manutenção operação completamente ralo o tanque de ar .

Limpeza geral

Regularmente limpar a máquina habitação com um macio pano, de preferência depois cada uso. Se o sujeira
não sair usou um macio pano umedecido com água e sabão.
Nunca usar solventes procurar como gasolina álcool, amônia etc. tese solventes poderia dano as peças de plástico.

Ar filtro limpeza (1)

O filtro de ar impede a entrada de poeira e sujeira. É necessário limpar o filtro após, no máximo, 100 ciclos de uso. horas de operação. UM entupido ar filtro muito reduz compressor poder. Remover o filtro e afrouxar o borboleta parafuso remover o filtro de dois metades de o plástico habitação limpar Limpe-o com ar comprimido a baixa pressão (aproximadamente 3 bar). Recoloque o filtro na posição original.

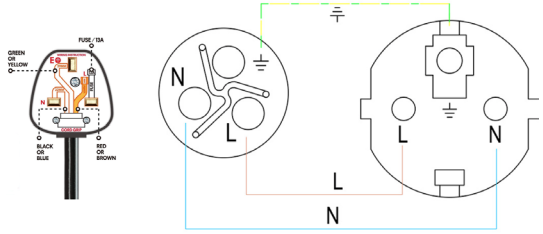
de óleo *

Recomendado Óleo SAE 15W / 40 ou semelhante.
O óleo deve ser alterado ânus o primeiro 100 horas de operação. O óleo deve então ser substituído todo 500 horas de operação.
Para substituir o óleo, Parar o motor e puxar o plugue. Uma vez você ter completamente evacuados Para retirar o ar do tanque, você pode desaparafusar a tampa de drenagem de óleo (15) da câmara de compressão.
Para evitar vazamentos descontrolados de óleo, coloque uma calha embaixo e recolha o óleo em um recipiente. Uma vez o óleo tem drenado completamente apertar o óleo ralo boné (15) voltar em local. Encha com óleo novo através do orifício (14) até o nível necessário. Em seguida, aperte a tampa do óleo.
Usado óleo e condensado deve ser Disposição de em conformidade com proteção de ambiente e a legislação vigente.
**Não aplicável a Compressores isentos de óleo*

Manutenção

Nossas máquinas foram projetadas para operar por longos períodos com manutenção mínima. Contínuo satisfatório operação depende sobre apropriado máquina cuidado e limpeza regular.

Diagrama de fiação da tomada (13 ampères/padrão europeu)



Dados técnicos

	CM2024D	CM2550D	CMS09OF	CMS24OF
Ar Receptor	24 l	50 l	6 l	24 l
Ar Deslocamento	188 l/min 6.6 cfm	206 l/min 7.3 cfm	106 l/min 3.7 cfm	138 l/min 4,8 cfm
Tensão / fase	230 v 50 Hz	230 v 50Hz	230v 50Hz	230v 50Hz
Motor	2 HP 1,6 kW 2850 rpm	2,5 HP 1,8 kW 2850 rpm	0,8 HP 0,55 kW 1440 rpm	1 HP 0,75 KW 1440 rpm
máximo pressão	8 urso 116 psi	8 urso 116 psi	8 urso 115 psi	8 urso 115 psi
Som Pressão Nível	82 dB (Lwa)	89 dB (Lwa)	72 dB (Lwa)	72 dB (Lwa)
Dimensões (mm)	590x280x620	750x340x660	500x200x510	590x280x600
Peso	23 kg	29 kg	16 kg	23 kg
Operacional moda*	S2 15 minutos	S2 15 minutos		
Recomendado óleo**	SAE 15W40 para ar	compressores		

* Modo de operação S2 15 min (Tempo curto): o motor pode operar com potência nominal (1500W) apenas para o período indicado sobre o placa (15 min). De outra forma o motor quer superaquecimento e o térmico proteção quer automaticamente desativar o poder fornecer. Durante o pausa O motor irá arrefecer até atingir a temperatura de funcionamento.

** Não aplicável ao óleo Compressores gratuitos (CMS09OF / CMS24OF)

Armazenar

- Limpe completamente toda a máquina e seus acessórios.
- Armazene fora do alcance de crianças, em local estável, fresco e seco .
- Proteger da exposição direta à luz solar.
- Evitar armazenando em plástico bolsas para evitar umidade construir acima.

Scan for Instructions In your language

da | de | es | fr
it | nl | pl | pt

Manufacturer:

Pneumatic Components Ltd
Holbrook Rise
Holbrook Industrial Estate
Sheffield
S20 3GE

T +44 (0)114 248 2712
sales@pclairtechnology.com

EU Authorised Representative:

HORNGROUP Holding GmbH & Co. KG
Munketoft 42
24937 Flensburg
Germany

T +49 461 8696-0
info@the-horngroup.com